



2003

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA
ÄGAREHANDBOK
OWNER'S MANUAL



2101460

OBS!

Läs noggrant genom denna Ägarehandbok före användandet av maskinen.
Underlåtenhet att följa varningar och anvisningar kan medföra stor olycksrisk med svåra skador som följd.

LYNX ÄGAREHANDBOK 2003

Denna ägarehandbok omfattar modellerna:

Safari 400 F
Enduro 400 F/550 F
Enduro 500 SP/600 SP
Rave 800 SP
Sport Touring 600/800
Super Touring 600
Ranger LCE 600/FCE
Mountain 800/V-1000 4-tec
Explorer 550 F
Racing

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

| | |
|---|-----------|
| SÄKERHETSFÖRESKRIFTER | 5 |
| HUR SNÖSKOTERN IDENTIFIERAS | 6 |
| Skoters serienummer, placering | 6 |
| Motorns serienummer, placering | 7 |
| VIKTIGA INSTRUKTIONERS PLACERING PÅ SKOTERN | 7 |
| REGLAGE OCH INSTRUMENT | 10 |
| 1. Gasreglage | 13 |
| 2. Bromsreglage | 13 |
| 3. Parkeringsbromsspärr | 13 |
| 4. Växelreglage | 15 |
| 5. Kontrollampa för RER | 15 |
| 6. Tändningslås | 15 |
| 7. Nödstopp med lina | 16 |
| 8. DESS kontrollampa | 18 |
| 9. Nödstoppskontakt | 18 |
| 10. Helligusomkopplare | 19 |
| 11. Starthandtag | 20 |
| 12. Chokereglage | 20 |
| 13. Hastighetsmätare | 21 |
| 14. Vägmätare | 22 |
| 15. Trippmätare/trippmätarens nollställningsknapp | 22 |
| 16. Varvräknare | 22 |
| 17. Tanklock/mekanisk bränslemätare | 23 |
| 18. Kontrollampa för helligus (blå) | 23 |
| 19. Kontrollampa för låg oljenivå/Parkeringsbromslampa ansatt (röd) | 23 |
| 20. Kontrollampa för hög motortemperatur (röd) | 23 |
| 21. Kontakt för värmehandtag | 23 |
| 21 och 22. Värmehandtag och gasreglagevärme | 23 |
| 22. Gasreglagevärme | 24 |
| 23. Huvlås | 24 |
| 24. Backspeglar | 24 |
| 25. El. uttag för elektrisk visir | 24 |
| 26. Säkringar | 24 |
| 27. Främre lyfthandtag/Främre stötfångare | 25 |
| 28. Förvaringsutrymme | 25 |
| 29. Verktygssats | 25 |

| | |
|--|---------------|
| 30. Tändstiftshållare | 25 |
| 31. Fasthållningsrem för passagerare | 26 |
| 32. Ryggstöd | 26 |
| 33. Dragfäste | 26 |
| 34. Handtagsrem på styre | 27 |
| 35. Startprimer | 27 |
| 36. Fjädringsjusteringar | 27 |
| 37. RER backkontakt | 30 |
| 38. RER indikeringslampor | 31 |
| Körning i djup snö | 30 |
| BRÄNSLE OCH OLJA | 31 |
| Rekommenderat bränsle | 31 |
| Rekommenderad olja | 32 |
| FÖRGASARMODIFIERING FÖR KÖRNING I STRÄNG KYLA | 32 |
| INKÖRNINGSPERIOD | 32 |
| Motor | 32 |
| Variatorrem | 33 |
| Första service (500 km) | 33 |
| CHECKLISTA INNAN KÖRNING | 33 |
| Kontrollpunkter | 33 |
| STARTFÖRFARANDE | 34 |
| Manuell start | 34 |
| El-start | 35 |
| Nödstartförfarande | 35 |
| Avstängning av motorn | 37 |
| ATT TÄNKA PÅ EFTER KÖRNING | 37 |
| SPECIELLA FÖRHÅLLANDEN | 37 |
| Körning på hög höjd | 37 |
| Överhettning av motorn | 37 |
| Flödande motor | 38 |
| Brända glidskenor i boggin | 38 |

| | |
|---|------------------------------|
| VÄTSKENIVÅER | 38 |
| Bromssystem | 38 |
| Kedjehus/växellådsolja | 39 |
| Oljeinjektionsystem | 40 |
| Kylsystem | 41 |
| Batteri | 42 |
| | |
| UNDERHÅLL/SERVICE | 44 |
| Variatorskyddets demontering och montering | 44 |
| Variatorremmens demontering och montering | 44 |
| Drivkedjans sträckning | 46 |
| TRA variators justering | 46 |
| Variatorremmens kondition | 48 |
| Bromsens kondition | 49 |
| Bromsjustering | 49 |
| Boggisystemets kondition | 49 |
| Stoppremmens kondition | 49 |
| Drivbandets kondition | 49 |
| Drivbandets sträckning och centrerung | 50 |
| Styrnings och framfjädringsmekanism | 51 |
| Skidornas och styrskenornas slitage och kondition | 51 |
| Avgassystem | 52 |
| Luftfilterrengöring | 52 |
| Glödlampsbyte | 53 |
| | |
| FÖRVARING/KONSERVERING | 54 |
| | |
| FELSÖKNINGSSHEMA | 55 |
| | |
| TEKNISKA SPECIFIKATIONER | I slutet av denna bok |



VIKTIG INFORMATION!

Läs Ägare- och säkerhetshandboken
hörselskydd rekommenderas
kör aldrig med alkohol i kroppen

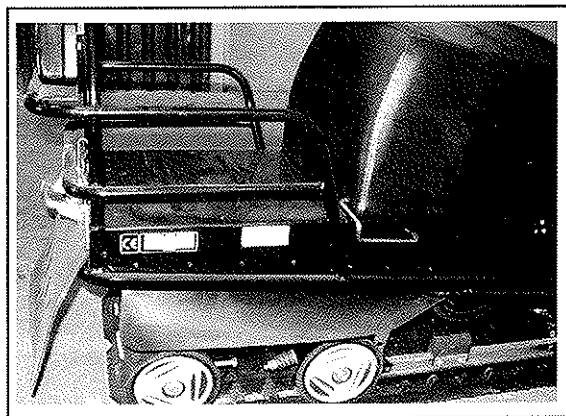
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Starta aldrig motorn i stängda utrymmen.
- Ansätt alltid parkeringsbromsen när maskinen parkeras eller inte används.
- Kontrollera alltid att gasreglaget går lätt och tillbaka till neutralläget innan maskinen startas.
- Snöskoterns motor kan stoppas genom att man antingen trycker på nödstoppkontakten, drar loss nödstoppshatten eller genom att vrida startnyckeln till "off" position.
- Variatorskyddet skall alltid vara monterat innan motorn startas.
Kör aldrig motorn utan att variatorremmen är monterad.
Att köra motorn utan belastning medför stor risk för allvarliga motorskador (övervarningsrisk för både motor och variator).
- Kör aldrig motorn med högt varvtal när drivbandet är upplyft från underlaget eller om huvan är öppen eller demonterad.
- Håll alltid din snöskoter i god mekanisk kondition.
- Din snöskoter är inte konstruerad för användning på allmänna gator och vägar. Det är dessutom inte tillåtet enligt lag. Snöskotern är heller inte konstruerad för körning på barmark.
- El-startade modeller: Ladda aldrig batteriet när det är monterat i maskinen.

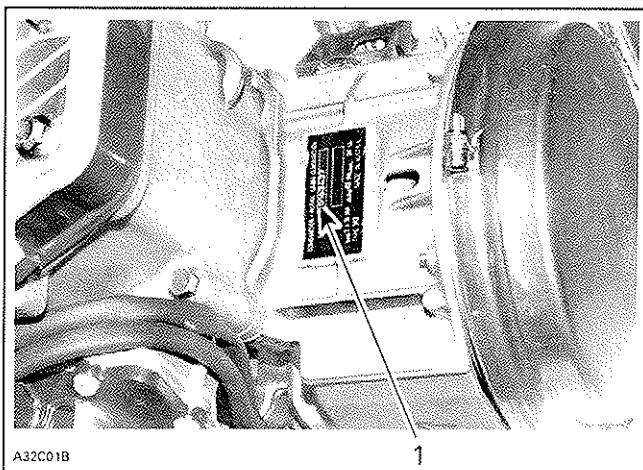
- Smörj inte gas- och/eller bromsvajrarna.
- Utför endast de åtgärder som beskrivits i denna ägarehandbok. Om inte annat angivits skall motorn vara stoppad och kall vid alla service och serviceåtgärder.
- Vissa modeller är endast avsedda för föraren och har därför ingen anpassning för passagerare.
- Prestanda på många modeller kan överträffa andra typer av snöskotrar som du kört. Vi rekommenderar därför att inledande körning av en högprestandamaskin sker under överinseende av en erfaren skoterförare.
- Motor och komponenter i en viss modell skall inte användas i andra modeller. Användning av en Lynxanpassad Rotax motor i andra maskiner rekommenderas inte av Bombardier.

HUR DU IDENTIFIERAR DIN LYNX

Huvudkomponenterna på din maskin såsom motor, drivband, chassie och på vissa modeller växellådan är märkta med serienummer. Det kan ibland vara nödvändigt att veta var dessa serienummer sitter t ex vid stöld, inköp av reservdelar, reklamationsärenden etc. Vi rekommenderar att du antecknar dessa serienummer, så att du kan identifiera din maskin om den skulle bli stulen. Dessa serienummer ska också finnas inskrivna i serviceboken och måste alltid anges vid t ex reklamationsanspråk.



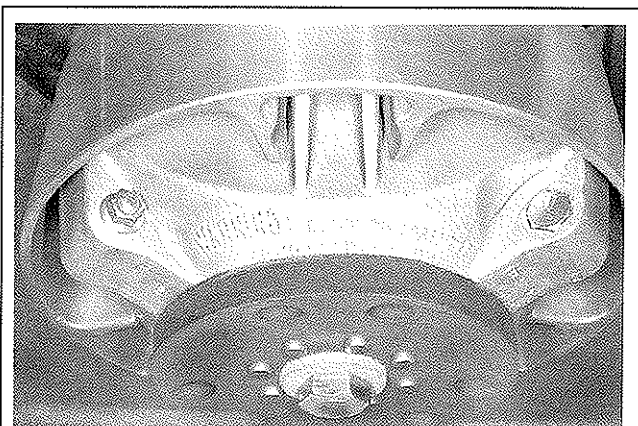
CE-dekalen är ett bevis på att maskinen överensstämmer med kraven i gällande maskindirektiv.



A32C01B

1

1. Placering av motorns serienummer



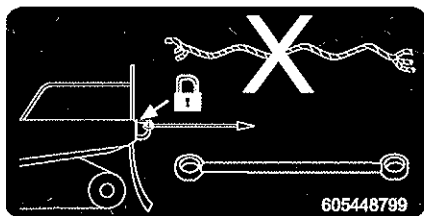
A01A24D

WARNING! Demontera eller modifiera inte denna koppling.

| ⚠ | VAROITUS | ⚠ | ⚠ | VARNING | ⚠ | ⚠ | WARNING | ⚠ |
|--|----------|---|---|---------|---|---|---------|---|
| <p>Ätå tee säätöjä moottorin käydessä. Älä käynnistä moottoria, jos variaattorinhihna tai variaattorinsuoja ei ole paikoillaan. Teeä variaattorin säädöt valtuutetussa huoltoliikkeessä.</p> | | | | | | | | |
| <p>Utför inga justeringar eller liknande i motorutrymme då motor går. Starta ej motorn utan att variatorern och variatorskydd är monterade. Låt en auktoriserad serviceverkstad utföra eventuella justeringar i variatorn.</p> | | | | | | | | |
| <p>Do not carry out any adjustments when the engine is running. Do not start the engine if the fan belt or belt guard is not placed. Let an authorized service company carry out the variator adjustments.</p> | | | | | | | | |

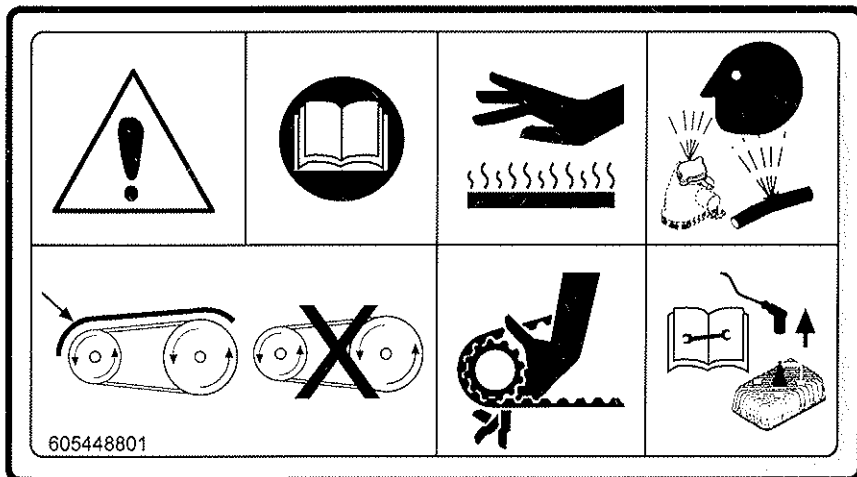
5447014

SVENSKA



VARNING!

Bogsera aldrig med rep, använd en fast dragstång som passar till dragkroken. Lås alltid dragkroken med låsspinnen. Åsidosättande av denna varning kan leda till olycksfall, och i värsta fall döden.



VARNING!

Läs noggrant denna handbok och följ anvisningarna.
 Berör aldrig heta delar med händerna, du kan bränna dig.
 Var uppmärksam på rörliga delar, skydda ansiktet.
 Starta aldrig motorn utan variatorskydd.
 Stick aldrig in händerna innanför variatorremmen.
 Stoppa maskinen och lossa tändstiftskabeln innan något underhållsarbete påbörjas.

PROPOSITION 65 WARNING

Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. **Wash hands after handling.**

AVERTISSEMENT PROPOSITION 65

Les bornes, contacts et autres accessoires contiennent du plomb et des alliages de plomb, produits chimiques considérés par l'état de Californie comme cancérigènes ou dangereux pour les fonctions reproductives. **Lavez-vous les mains après manipulation.**

ADVERTENCIA DE LA PROPOSICION 65

Los bornes, terminales y accesorios relacionados contienen plomo y compuestos del plomo, sustancias químicas que el Estado de California sabe que causan cáncer y daño a la reproducción. **Lávese las manos después de tocarlos.**

R108DY



6PSYMBP65

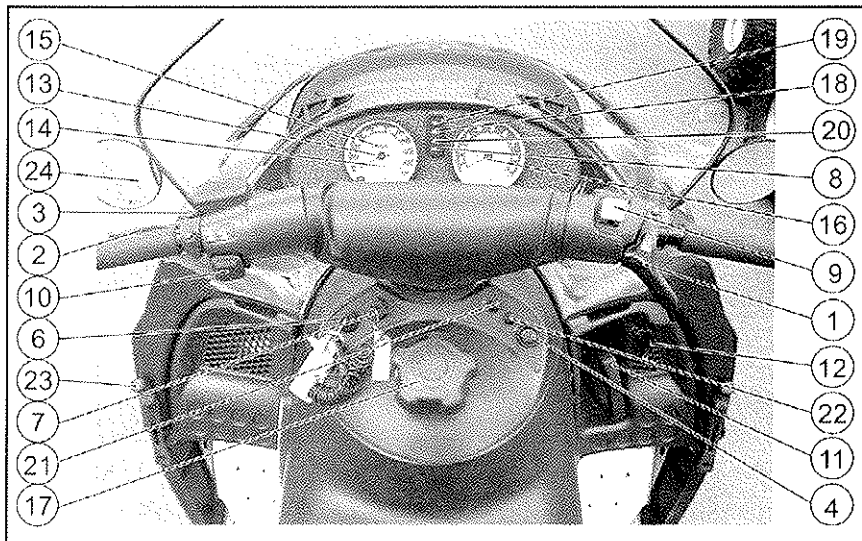
VARNING!

Batteripol, terminaler, och andra delar innehåller bly, blyblandningar och kemikalier, som är mycket skadliga vid beröring. Tvätta händerna efter proceduren.

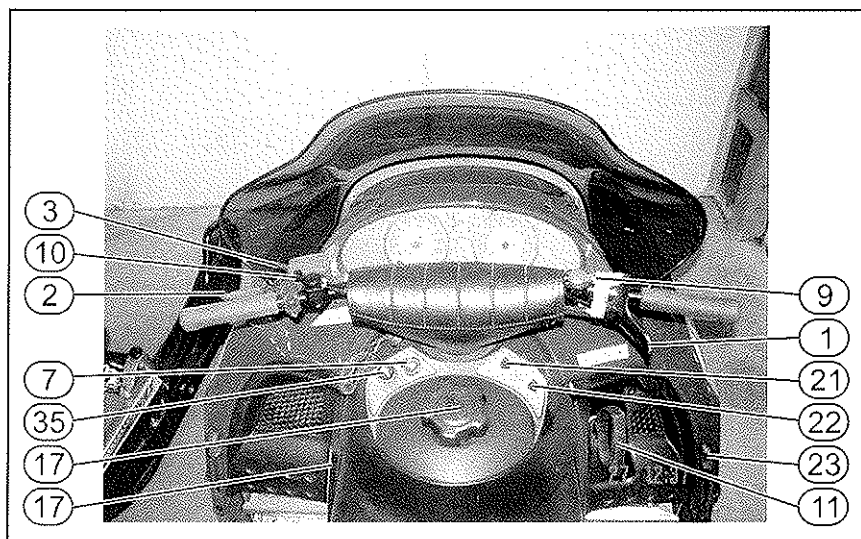
SVENSKA

REGLAGE OCH INSTRUMENT

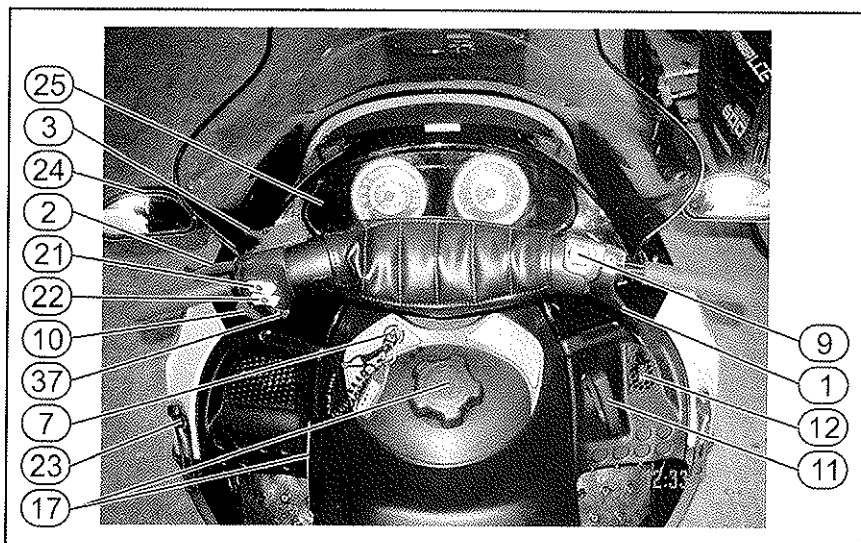
OBS! Vissa reglage/instrument finns inte på alla modeller. I dessa fall saknas deras referensnr. i illustrationerna. Vissa reglage/instrument finns som tillval till en del modeller.



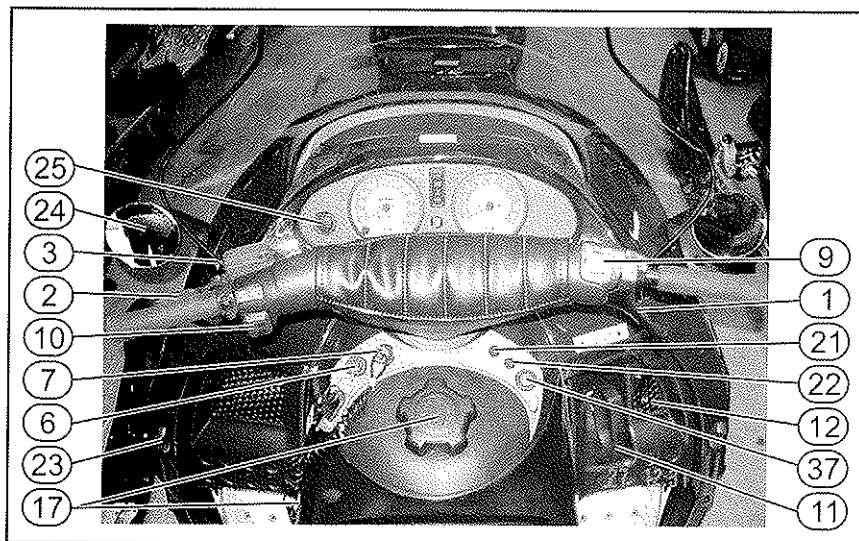
Safari



Racing

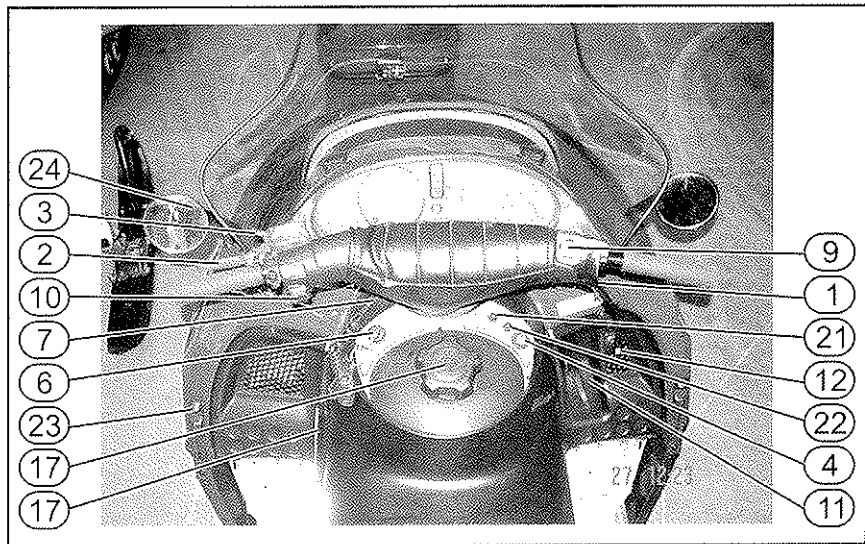


Sport Touring 600 / Ranger Mountain

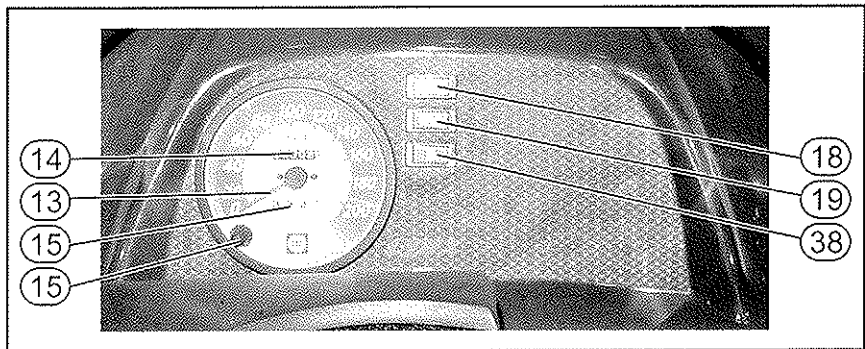
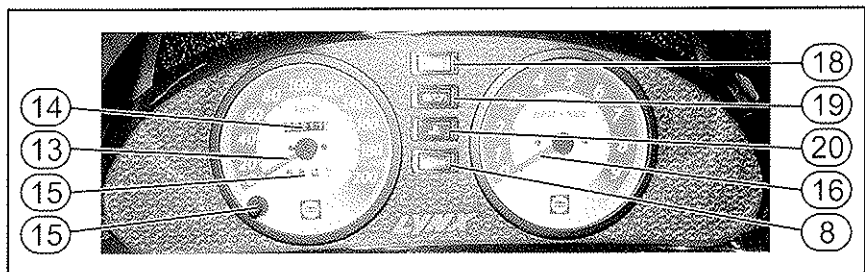


Super Touring / Ranger LCE

SVENSKA



Explorer/Ranger/Enduro 550/400 F



1. GASREGLAGE

Placerat på styrets högra sida. När det trycks in påverkas motorns varvtal och variatortransmissionens inkoppling. När det släpps upp återgår motorns varvtal automatiskt till tomgång och variatorn frikopplas.

2. BROMSREGLAGE

Placerat på styrets vänstra sida. När det trycks in ansätts bromsen. När det släpps återgår det automatiskt till utgångsläget. Bromseffekten är proportionell mot den kraft med vilken bromshandtaget trycks in med och mot den friktion som underlaget ger.

VARNING!

Kraftig eller upprepade gånger hård inbromsning från hög fart kan försäkra överhettning av bromssystemet. Denna typ av överhettning kan i extrema fall leda till plötsligt förlorad bromsverkan och/eller brand.

3. PARKERINGSBROMSSPÄRR (på vissa modeller)

Placerat på styrets vänstra sida. Parkeringsbromsen skall alltid ansättas när maskinen parkeras.

När parkeringsbromsen är ansatt och motorn är igång tänds den röda kontrollampen för låg oljenivå/parkeringsbroms som en påminnelse om att p-bromsen är ansatt.

OBS! Skotern ska inte lämnas i nedförsbacke med enbart handbromsen åtdragen!

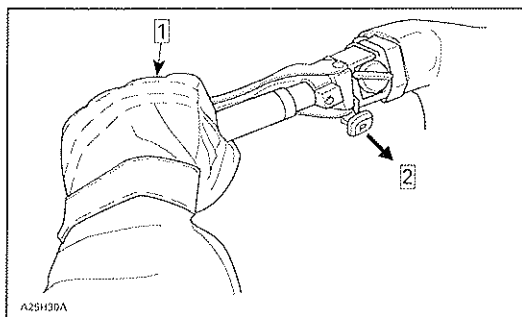
VIKTIGT

Se till att parkeringsbromsen är urkopplad innan maskinen körs iväg.

Mekanisk broms

P-bromsen ansätts om man drar in bromshandtaget samtidigt som parkeringsbromsspärren dras ut. Det finns två låsspår i p-bromsens spärr. Drag ut p-bromsspärren tills den låser fast i något av dessa spår.

När p-bromsen skall lossas dras bromshandtaget in samtidigt som p-bromsspärren trycks in helt. Lossa alltid p-bromsen innan maskinen körs iväg.



Steg 1: Drag in och håll

Steg 2: Drag ut helt

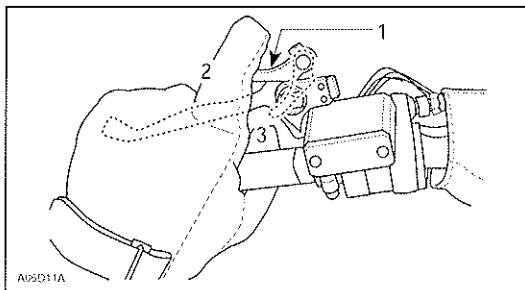
VARNING!

Parkeringsbromsspärren är inte avsedd att användas som parkeringsbroms, och den bör inte utnyttjas under mer än 5 minuter i taget. Parkeringsbromsanordningen aktiverar bromsen genom att anbringa tryck i det hydrauliska systemet. Detta tryck kan gradvis sjunka och därmed minska bromseffekten efter en tid så att den inte kan bromsa fast maskinen, t.ex. i en brant sluttning. Skotern ska därför inte lämnas i nedförsbacke med enbart handbromsen åtdragen.

Hydraulisk broms

P-bromsen anbringas genom att bromshandtaget dras in samtidigt som den lilla låsarmen på bromsreglagets framsida vrids i låsläge. Bromshandtagets arm är nu normalt indraget till hälften.

P-bromsen lossas automatiskt när bromshandtaget dras in. Bromsreglagets arm återgår nu till viloläge. Lossa alltid p-bromsen innan maskinen körs iväg.



Låsarm

1. OFF (Av)
2. ON (På)

4. VÄXELREGLAGE

VARNING!

Dessa snöskotrar kan backas med hög hastighet. Sitt alltid ner och ansätt alltid bromsen vid växling. Stanna fordonet helt och byt sedan växel. Kontrollera att inga människor eller hinder finns bakom. Backning med hög hastighet, speciellt vid svängning, medför stor risk för vältning.

Växling

Motorn bör värmas upp till normal drifttemperatur före växling. Växling kan bara göras när motorn är i gång. Motorn kommer automatiskt att byta till framåtväxel när den återstartas efter ett stopp.

Drift

Motorvarvtalet kommer att sjunka i några sekunder, och sedan börjar motorn rotera i motsatt riktning och återgår till det normala tomgångsvarvtalet.

5. KONTROLLAMPA FÖR BACKVÄXELKONTAKT/OLJETRYCK

Denna kontrollampa tänds när backväxelkontakten har trycks in.

6. TÄNDNINGSLÅS/RER-KNAPP (VISSA MODELLER)

Allmänt

START/RER-knappen har två funktioner.

När motorn inte är i gång och START/RER-knappen trycks in går startmotorn (om fordonet har en sådan) i gång och startar motorn.

Om motorn inte är i gång och START/RER-knappen trycks in kommer vevaxelns rotationsriktning att kastas om, eftersom backkörning fås genom att ändra motorns rotationsriktning, inte genom att ändra kedjedrevet till backriktning.

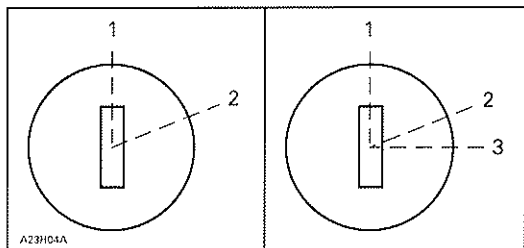
När START/RER-knappen trycks in, kommer MPEM (Multi-Purpose Electronic Module) att minska motorvarvtalet till praktiskt taget stopp, och höja tändningen så att vevaxelns rotationsriktning kastas om.

Motorn kommer automatiskt att växla om till framåtriktning efter omstart. Växling sker bara när motorn är i gång.

Om motorvarvtalet är högre än 3800 v/min, så bortkopplas START/RER-knappens backfunktion.

Motorn bör värmas upp till normal drifttemperatur före växling.

Ljuset tänds automatiskt när motorn startas.



MANUELL START

1. OFF (AV)
2. ON (PÅ)

ELEKTRISK START

1. OFF (AV)
2. ON (PÅ)
3. START

Manuell start

Nyckelkontrollerat, 2-positionslås. När motorn skall startas, vrid nyckeln först till ON (PÅ) läge. Drag därefter i starthandtaget. För att stoppa motorn, vrid nyckel till OFF (AV) läget.

El-start

Nyckelkontrollerat, 3-positionslås. För att starta motorn, vrid nyckeln till START-läget och håll.

VIKTIGT

Håll inte startnyckeln i START-läget i mer än 15 sekunder. Om nyckeln hålls kvar i START-läget sedan motorn startat kan startmotorn skadas.

Släpp nyckeln så snart som motorn startat. Nyckeln återgår då automatiskt till ON (PÅ)-läget. Om motorn inte startar vid första försöket, låt nyckeln återgå till ON (PÅ)-läget innan förnyat startförsök. För att stoppa motorn, vrid nyckel till OFF (AV) läget.

OBS: Om el-starten av någon anledning inte fungerar, så kan motorn startas på samma sätt som för maskiner med manuell start.

Om el-starten inte fungerar, kontrollera säkringen i startkretsen. (Se avsnittet SÄKRINGAR)

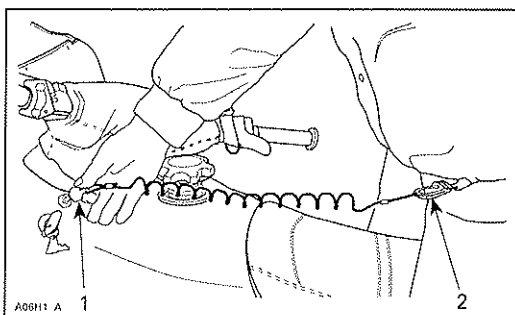
7. NÖDSTOPP MED LINA

Ljuset tänds automatiskt när motorn startas.

När nödstoppshatten dras loss stoppas motorn.

Funktion

Nödstoppslinan skall alltid fästas i förarens kläder (innan motorn startas) så att motorn stoppas om föraren faller av eller tappar kontrollen på maskinen. Nödstoppslinan ska anslutas till nödstoppkontakten.



1. Nödstoppshatt
2. Sätt fast runt handled eller i kläder

Om en nödsituation uppstår, drag loss nödstoppshatten från kontaktdelen.

DESS (DIGITALLY ENCODED SECURITY SYSTEM)

DESS-systemet har konstruerats för att minska risken för stöld. Nödstoppshatten (DESS-hatten) som medföljer din snöskoter är programmerad hos återförsäljaren och är den enda nödstoppshatt som tillåter motorn på din maskin att varva upp mer än 3000 v/min. Om en oprogrammerad eller obehörig DESS hatt används, kommer motorn att starta, men den kan inte varvas över det varvtal som behövs för att maskinen ska kunna köras.

Vi rekommenderar att du köper ytterligare en programmerad DESS-hatt av din Lynx återförsäljare som reserv ifall originalhatten av någon anledning skulle tappas bort.

Ljudsignaler och signallampor

Modeller med elstart

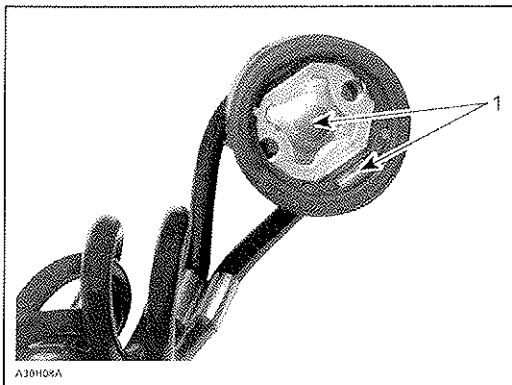
När motorn har startats, ljuder två signaler och signallampan blinkar två gånger när MPM-enheten har känt igen DESS-hatten. Snöskotern kan då köras normalt.

Om det hörs en ljudsignal var 3:e sekund och DESS-lampan blinkar samtidigt, betyder det att kontakten mellan DESS-hatten och MPEM-boxen (maskinens dator) inte är fullgod. Snöskotern kan inte köras iväg.

Oftast beror dålig kontakt på att det finns snö-is-smuts i DESS-hatten. Dra loss DESS-hatten och rengör den noggrant. Tryck fast DESS hatten korrekt och gör nytt startförsök. Om DESS kontrollampa fortfarande blinkar var 3:dje sekund bör auktoriserad Lynx-verkstad kontaktas.

Snabba blinkningar i DESS kontrollampa betyder att en felaktigt programmerad DESS-hatt används. Snöskotern kan inte köras iväg.

OBS! Ljudsignaler hör bara på modeller som är utrustade med summer.



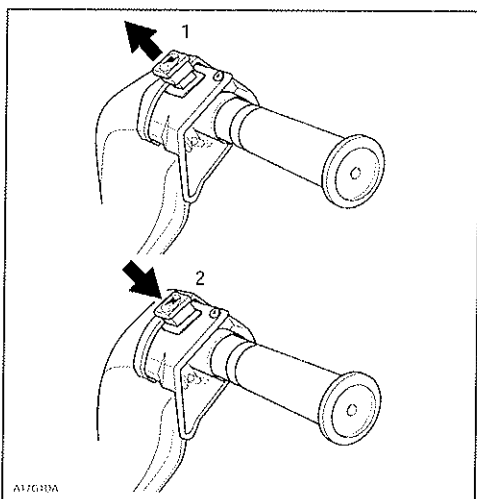
1. Fri från snö, is och smuts

8. DESS KONTROLLAMPA

Denna kontrollampa tänds och bekräftar DESS-systemets status. Se de tidigare beskrivningarna.

9. NÖDSTOPPSKONTAKT

På styrets högra sida finns en tryck-drag-kontakt. Om motorn snabbt behöver stoppas, tryck då denna kontakt till OFF (AV) och ansätt samtidigt bromsen. Tänk på att kontakten alltid måste vara utdragen, ON (PÅ), för att motorn ska kunna startas.



1. ON (PÅ)
2. OFF (AV)

VARNING!

Om nödstopppshatten med lina dragits loss, se till att den inte kommer i närheten av roterande delar. Håll händer och löst hängande kläder borta från de roterande delarna eftersom svåra personskador kan inträffa vid kontakt med dessa delar. Se till att variatorskyddet alltid är monterat och huven stängd när motorn är igång.

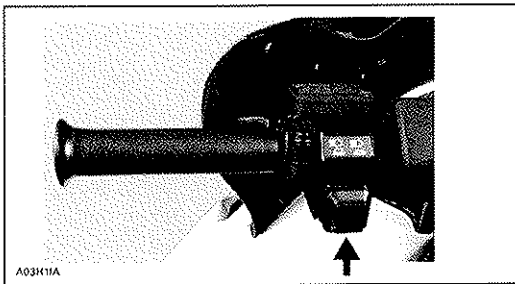
Alla användare av snöskotern bör göra sig väl insatt med funktionen av denna anordning genom att ett flertal gånger prova dess funktion och därmed bli mentalt förberedd på en snabb användning när så krävs.

10. HELLJUSOMKOPPLARE

Helljusomkopplaren som är av trycktyp är placerad på styrets vänstra sida.

VARNING!

Använd inte maskinen i mörker om helljuset inte fungerar. Synfältet på halvljus är så kort att framförhållningen blir allför begränsad.



11. STARHANDTAG

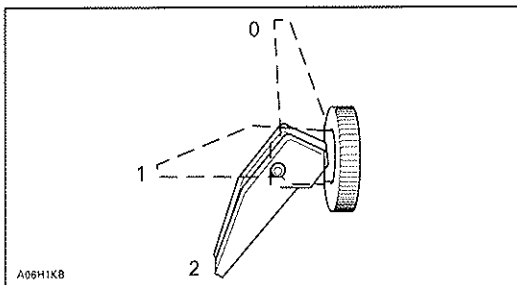
Ett starhandtag med automatisk återgång (s.k. "magnapullstart") finns på maskinens högra sida. Vid användning, dra sakt i starhandtaget tills ett motstånd kan kännas, gör därefter ett kraftigt ryck. Släpp tillbaka handtaget långsamt.

VARNING!

Dra aldrig ut starhandtaget så långt att det blir stopp, och släpp aldrig starhandtaget från utdraget läge. Låt det återgå med armrörelsen.

12. CHOKEREGLAGET

Chokereglaget har 3 lägen för att underlätta kallstart.



- 0. OFF (AV)
- 1. Position 1
- 2. Position 2

Kallstartförfarande

OBS: För att uppnå full chokeverkan får gasreglaget inte röras i samband med kallstart.

För chokereglaget till position 2 och starta motorn. Så snart som motorn startar ska chokereglaget föras till position 1. Efter några sekunder (max. 5 sekunder), för chokereglaget till läget OFF (AV).

OBS: Vid start i sträng kyla, (under -20°C) kan viss "stödchokning" krävas genom att snabbt föra chokereglaget till position 1 några gånger sedan motorn startat. Tänk på att överdriven chokening lätt kan resultera i kortslutna tändstift.

Start av varm motor

Starta motorn utan användning av choke. Om motorn inte startar efter ett par försök kan chokereglaget föras till position 1. Starta motorn utan att röra gasreglaget. För chokereglaget till OFF (AV) position så snart som motorn startat.

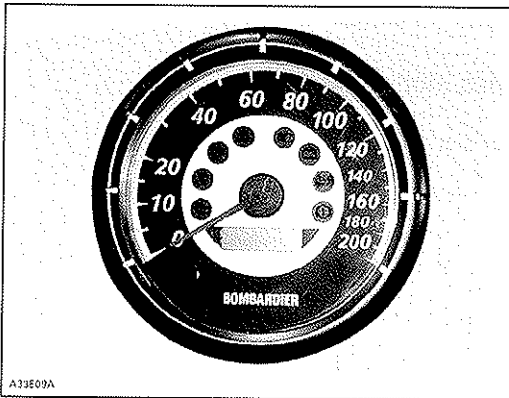
13. HASTIGHTESMÄTARE

Vissa modeller:

Fläktkylda modeller:

Direktvisande instrument som visar snöskoterns hastighet i kilometer per timme.

Vätskeylida modeller:



Dessa modeller är utrustade med elektrisk hastighetsmätare, som visar snöskoterns hastighet i kilometer per timme.

OBS! När hastigheten är högre än 90 km/h, så visar LCD-displayen bara hastigheten, inte den valda funktionen.

Genom att trycka på knapper på vänstra sidan, kan du ändra funktionen till trippmätare, timmätare eller mätare för totalt antal körda meter.

Funktionsknapp

Byt visning genom att trycka på knappen. Varje gång som motorn startas visas vägmätaren. Om knappen trycks in i det läget visas trippmätaren. Om knappen trycks in engång till visas den nollställbara timmätaren. Tryck en gång till för att gå tillbaka till vägmätaren.

Om knappen hålls in i 2 sekunder nollställs trippmätaren eller timmätaren, beroende på vilken som visas.

Vätskekylda modeller:

Vägmätaren visar total körsträcka i km eller miles. För byte av längdenhet, se avsnittet HASTIGHETSMÄTARE.

OBS: Vid hastigheter över 90 kh/h (55 MPH) visar LCD-skärmen för inställning bara hastighet i stället för aktuell inställning.

Nollställbar timmätare

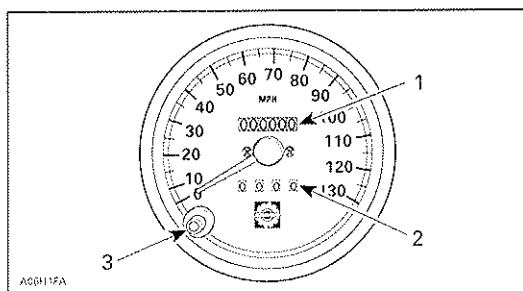
Visar motorns drifttid, i timmar och minuter, sedan senaste nollställningen.

14. VÄGMÄTARE (fläktkylda modeller)

Vägmätaren visar den totalt körda sträckan i kilometer.

15. TRIPPMÄTARE (fläktkylda modeller)

Trippmätaren visar den körda sträckan i km sedan den sist nollställdes.



1. Vägmätare
2. Trippmätare
3. Återställningsknapp

16. VARVRÄKNARE

Varvräknaren visar motorns aktuella varvtal, v/min.

17. TANKLOCK/MEKANSIK BRÄNSLEMÄTARE

Lossas vid tankning. Glöm ej att dra fast locket efter utförd tankning.

Bränsletanklocket kan innehålla en mätsticka alternativt en mekanisk bränslemätare.

VARNING!

Bränsletanken kan vara trycksatt, öppna därför locket varsamt. Tänk på att bensin och bensinångor är lättantändliga. Använd aldrig öppen eld för att kontrollera bränslenivån. Rök inte och tillåt inte eld eller gnistbildning i närheten. Fyll aldrig bränsletanken helt om maskinen skall förvaras inomhus eller på varm plats. Bränslet expanderar i samband med temperaturhöjning och kan därför flöda över. Tänk på att alltid torka upp bränslespill innan motorn startas.

18. KONTROLLLAMPAN FÖR HELLJUS (BLÅ)

Kontrolllampan lyser när helljuset är påslaget.

19. KONTROLLLAMPAN FÖR OLJENIVÅ (RÖD)

Kontrolllampan tänds när oljenivån blir för låg. Kontrollera oljenivån och fyll på olja omgående om så behövs. Tänk på att oljenivån bör kontrolleras vid varje tankning och låt aldrig oljenivån gå under 1/3 i oljebehållaren. Kontrolllampan ska även tändas när parkeringsbromsen ansätts (motorn måste vara igång).

20. KONTROLLLAMPAN FÖR HÖG MOTORTEMPERATUR (RÖD)

Om lampan tänds har kylvätskans temperatur överskridit ca. 83 °C. Sänk hastigheten och kör maskinen i lös snö, eller stoppa motorn omgående och kontrollera kylvätskenivån. Att låta drivbandet roter förbättrar också kylningen om vid överhettning.

21. KONTAKT FÖR VÄRMEHANDTAG

3-positionskontakt. Välj önskad värmeeffekt för att få komfortabel temperatur på värmehandtagen.

22. VÄRMEHANDTAG

3-positionskontakt. Välj position för att få värme i handtag och gasreglage.

22. GASREGLAGEVÄRME

3-positionskontakt. Välj önskad värmeeffekt för att få komfortabel temperatur i gasreglaget.

23. HUVLÅS

Haka loss gummistropparna för att lösgöra huvens låsning. Öppna alltid huven försiktigt tills den stoppas upp av stoppvajern.

Glöm inte att säkra huven med gummistropparna när den stängs. Se till att huven kommer i rätt läge innan gummistropparna fästs.

24. BACKSPEGLAR

Tänk på att justera in backspeglarna för optimal bakåtsikt innan körningen påbörjas.

25. ELUTTAG FÖR ELEKTRISK VISIR

Ett eluppvärmt visir kan anslutas till detta uttag. Ström levereras i detta uttag så snart motorn är igång. Fråga efter förlängningskabeln av din Lynx återförsäljare.

26. SÄKRINGAR

El-startsystemets säkring

El-startsystemet är skyddat med en 20 Amp. säkring. Om el-starten inte fungerar bör säkringen kontrolleras först.

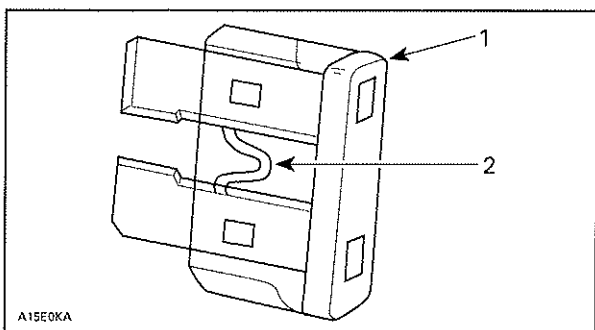
VIKTIGT

Använd aldrig en säkring med högre amperetal eftersom detta kan medföra svåra skador på elkomponenterna och/eller förorsaka brand.

VARNING

Om säkringen har bränts bör orsaken till detta undersökas och ev. felaktighet åtgärdas innan maskinen används. Tag kontakt med auktoriserad Lynx-verkstad.

För att byta säkringen, dra den rakt ut från hållaren. Kontrollera om säkringstråden har smält.



1. Säkring
2. Kontrollera om tråden är hel.

27. FRÄMRE STÖTFÅNGARE

För fordon med främre stötfångare av plast: Använd inte främre stötfångaren till att dra eller lyfta snöskotern. Den kan skadas. Använd skidorna.

28. FÖRVARINGSUTRYMME

VARNING!

Allt bagage skall fästas ordentligt och bör ej innehålla tunga och bräckliga saker.

Beroende på modell så finns förvaringsutrymmet endera under huven, på pakethållaren under sittdynan eller inuti sittdynans bakre del.

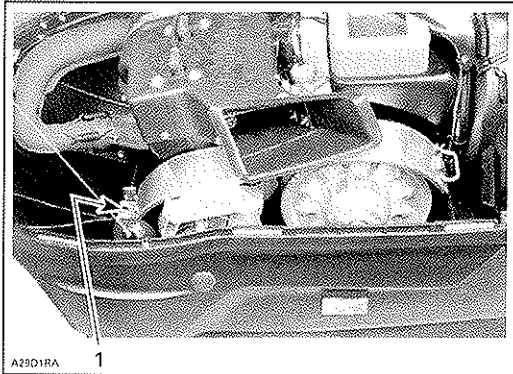
För att komma åt förvaringsutrymmet under sittdynan, dra låsspärren uppåt och vik upp sittdynan så att den tar mot stoppvajern.

29. VERKTYGSSATS

En verktygssats för de viktigaste justeringarna levereras med maskinen.

30. TÄNDSTIFTSHÅLLARE

För att hålla tändstiften torra och oskadade finns speciella tändstiftshållare i motorutrymmet.



1. Tändstiftshållare

Dra försiktigt fast tändstiften i hållarna med verktyget som finns med i maskinens verktygssats så att de inte lossnar p.g.a. vibrationer.

OBS: Reservtändstift medföljer inte maskinen.

31. FASTHÅLLNINGSREM FÖR PASSAGERARE

Sittdynans passagerarrem är till för passageraren att hålla sig fast med.

32. JUSTERBART RYGGSTÖD

Ryggstödetets position och stödvinkel kan justeras så att det ger föraren eller passageraren bästa bekvämlighet.

VARNING!

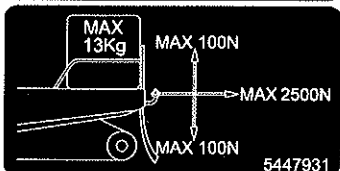
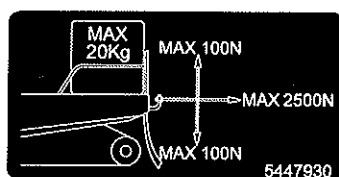
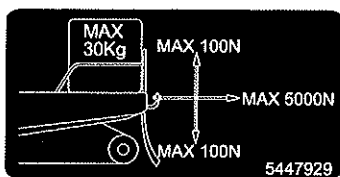
Justera ryggstödet innan maskinen körs iväg. Se till att det ger bästa möjliga stöd för ryggens nedre del. Tänk alltid på din passagerares komfort och säkerhet. Se till samtliga justeringsrattar och låsanordningar blir säkrade.

33. DRAGKROK

Dragkrogen kan användas för bogsering av de flesta utrustningar. Använd alltid en fästånordning som passar till dragkroken.

OBS! Kom ihåg att låsa dragkrokens låsspärr med låspinnen.

Titta på dekalen på din egen snöskoter: Maximal last i förvaringsutrymmet och dragkrokens kapacitet.



34. HANDTAGSREM PÅ STYRET

Finns för att ge föraren bästa säkerhet vid "skråkörning".

VARNING!

Denna handtagsrem är inte avsedd för bogsering, lyftning eller andra ändamål än att användas under "skråkörning". Håll alltid minst en hand på styret.

35. STARTPRIMER

Startprimern är av drag och tryck typ. Den behöver normalt inte användas när motorn är varm.

Vid användning, aktivera startprimern tills ett pumpmotstånd kan kännas. Pumpa därefter 2 eller 3 gånger för att injicera bränsle i insugningsröret. Efter primingen, se till att startprimern är helt intryckt.

OBSt: Vid sträng kyla rekommenderas att startprimern vrids runt några varv innan den används. Detta förfarande eliminerar risken att startprimern kärvar.

36. FJÄDRINGSJUSTERING

För fabriksrekommenderade justeringar, se dekalen på variatorskyddet.

Generella regler

Snöskoterns köregenskaper och komfort är relaterade till fjädringens justeringar.

Då man väljer justeringsvärden, ska följande faktorer tas i beaktande: Förarens och ev. passagerares vikt, hastighet, snö och terrängförhållanden samt individuella önskemål om köregenskaper.

OBS!: Vissa av justeringarna kan kanske inte appliceras på just din modell.

Riktlinjer

Bästa sättet är att utgå från fabriken justeringar och därefter göra justeringar efter de egna önskemålen. Utför endast en justering per gång så att rätt utvärdering kan ske. Gör alltid provkörningen på samma teststräcka hela tiden, och under samma förhållanden. Fortsätt metodiskt tills du är nöjd med resultatet.

FÖRSIKTIGT!

Se till att motorn är stoppad innan fjädningen justeras.

VIKTIGT!

När boggifjädningen justeras måste alltid drivbandets sträckning och centrering kontrolleras.

Fjädningen är rätt justerad om den bottnar lätt under tuffa körförhållanden.

Bakre fjädrar, komfort

Med förare och ev. passagerare sittande på maskinen ska fjädningen tryckas ihop till 50 till 75 mm.

VIKTIGT!

Vrid alltid fjädringsjusteringen på maskinens vänstra sida medurs och den högra moturs. De vänstra och högra justeringsblocken måste alltid vara justerade till samma position.

Främre boggifjäders effekt

Kör med "lagom" hastighet på en ojämn led.

OBS! Om styret går för lätt och styrningsreaktionen är långsam, minska då fjäderns förspänning.

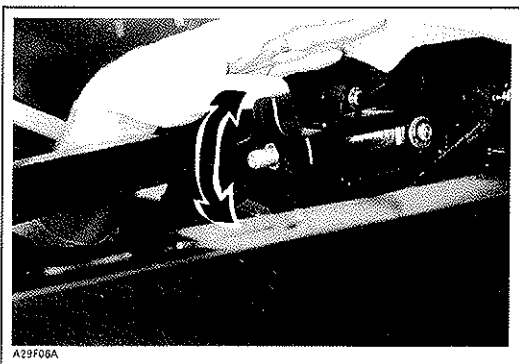
Stoppremmen – viktöverföring

Kör med låg hastighet och ge full gas. Notera styrningens reaktion. Justera längden på stoppremmen för att uppnå den reaktion som önskas.

När maskinen obelastad vilar mot underlaget ska stoppremmen ha ett frispel på ca. 12 mm.

VIKTIGT!

När stoppremmens längd har justerats måste drivbandets sträckning justeras.



Justering av fjädrande fjädringsförlängning

Den fjädrande förlängningen kan (bör) justeras beroende på belastning och snöförhållanden.

Justering för djup snö

Lossa först låsmuttern och vrid justeringsmuttern så att den kommer i kontakt med fjäderbrickorna, vrid den därefter ytterligare $\frac{3}{4}$ varv. Dra åt låsmuttern. Justera båda sidorna på samma sätt.

För ledkörning med eller utan last och för dragning/bogsering

Lossa först låsmuttern. Vrid justeringsmuttern så att den kommer i kontakt med fjäderbrickorna, vrid därefter ytterligare 3 varv. Dra åt låsmuttern. Justera båda sidorna på samma sätt.

Den fjädrande förlängningens rörelsebegränsare

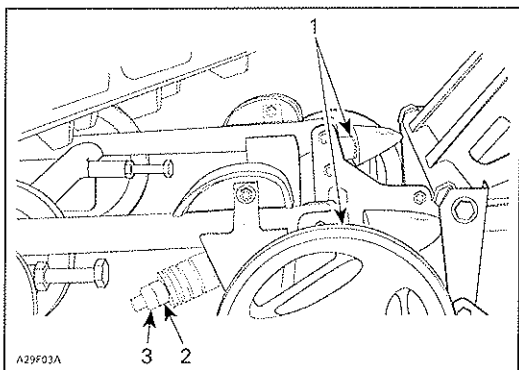
För körning i lös/djup snö, montera inga hästskobrickor eller gummistoppkuddar.

För ledkörning med passagerare och/eller med last, montera 1 hästskoformad bricka under de båda gummistoppkuddarna.

För ledkörning med tung last och/eller bogsering, montera 2 hästskoformade brickor under de båda gummikuddarna.

VIKTIGT!

Montera alltid lika många brickor under de båda gummikuddarna.



1. Hästskoformad(e) bricka(or)
2. Justeringsmutter
3. Låsmutter

Framfjädrarna

Kör med "lagom" fart på normalt underlag och notera hur maskinens framfjädring fungerar. Justera fjädrarnas förspänning för att uppnå önskade egenskaper.

VIKTIGT!

Justera alltid båda framfjädrarna till samma position.

Körning i djup snö

När maskinen körs i djup snö kan det vara nödvändigt att justera frontarmens fjäderförspänning, och stoppremmens längd för att uppnå en mjukare och mindre attackvinkel för drivbandet mot snön, och att ändra förarens position för att uppnå en gynnsam viktfördelning. Förarens kännedom och erfarenhet av justeringarnas påverkan är viktiga för att uppnå bästa möjliga snöegenskaper.

37. RER - elektronisk backväxel

Vissa modeller är utrustade med en ROTAX ELECTRONIC REVERSE (RER) som manövreras med en backknapp.

Drift i backriktningen fås genom ändring av motorns rotationsriktning. Att skifta till backriktning är en elektronisk manöver, som består i att en elektronisk styrmodul ändrar motorns tändningsinställning.

När backknappen trycks in, kommer en elektrisk signal att minska motorvarvtalet så mycket att tändningen kan ställas fram. Det gör att vevaxelns rotationsriktning skiftas.

Inga mekaniska handgrepp eller växelbyte behövs.

Inga justeringar behövs förutom för körning på hög höjd. Se avsnittet "RER-modifiering för höghöjdskörning" längre fram i denna handbok.

38. RER INDIKERINGSLAMPA

Denna lampa indikerar att RER är inkopplad.

BRÄNSLE OCH OLJA

Rekommenderat bränsle

Använd blyfri bensin med oktantal 95.

För modellerna Racing och Enduro 400/550 F, använd blyfri bensin med oktantal 98.

OBS! För modell Enduro 550 F är förhållandet 2-taktsolja/bränsle 2 %, trots oljeinsprutningen. Rekommenderad olja är XP-S II syntetisk olja.

När snöskotern används under lösnöförhållanden och och/eller vid temperaturer från 0 till -10 °C rekommenderar vi starkt att k-skydd blandas i bränsletanken. Inblandningsvolym enligt rekommendation på förpackningen.

Denna åtgärd minskar risken för frysning i förgasarlansen och för att trotteln i förgasaren inte skall frysa fast. Frysning i förgasarlansen medför stor risk för svåra motorskador. Trottelfrysning kan medföra att maskinen inte minskar i fart när gasreglaget släpps.

VIKTIGT!

Experimentera aldrig med andra bränsletyper eller bränsleblandningar. Användning av icke rekommenderat bränsle kan inverka menligt på maskinens funktion och prestanda och förorsaka skador på bränslesystemet och motorkomponenter. Förväxla inte bränsletankens och oljetankens påfyllningslock. Oljetankens lock är märkt med "OIL".

VARNING!

Fyll aldrig tanken full om maskinen skall förvaras inomhus eller på varm plats. Bränslet expanderar med stigande temperatur och kan därför flöda över. Torka alltid bort ev. bränslespill.

Modellerna Ranger V-1000 och Sport Touring 800: Dessa modeller är utrustade med ett system för bränsleinsprutning.

Bränsleslangen kan ha ett tryck på 4 bar, även om motorn inte varit igång på en lång stund.

Var uppmärksam på injektionstrycket. Lossa inte slangarna.

Bränsleinsprutningen kan också orsaka brand.

Rekommenderad olja

Kontrollera alltid oljenivån innan körning. Om oljelampan tänts, så måste du omedelbart fylla på olja.

VIKTIGT!

Förväxla inte bränsletankens och oljetankens påfyllningslock. Oljetankens lock är märkt med "OIL".

Olja skall fyllas i den speciella oljebehållaren.

Använd alltid Bombardier injektionsolja (Rnr. 1471599 20x1l) eller syntetisk injektionsolja.

På modell Sport Touring 800 (SDI-motor), måste du använda XP-S II-olja. Vi rekommenderar bestämt syntetisk olja för långsam ledkörning med jämn hastighet.

På modell Ranger V-1000 4-takt, använd motorolja (Rnr. 293 600 054).

OBS! Använd endast Bombardier-olja. Andra oljekvaliteter kan leda till motorskador.

OBS! Kontrollera nivån och fyll på injektionsolja vid varje tankning.

VARNING!

Bränsletanken kan vara trycksatt, öppna därför locket varsamt. Tänk på att bensen och bensenångor är lättantändliga. Använd aldrig öppen eld för att kontrollera bränslenivån. Rök inte och tillåt inte eld eller gnistbildning i närheten

FÖRGASARMODIFIERING FÖR KÖRNING I STRÄNG KYLA

Alla snöskotrar är kalibrerade för användning ner till en temperatur på -20°C men kan utan modifieringar användas vid högre temperaturer.

VIKTIGT

För att undvika motorskador vid lägre temperatur än -20°C måste förgasaren(-na) ombestyckas. Vi rekommenderar kontakt med en Lynx märkesverkstad.

INKÖRNINGSPERIOD

Motor

VIKTIGT

En inkörningsperiod på ca. 500 km krävs innan maskinen körs med full gas.

Under inkörningsperioden skall det maximala gaspådraget inte överstiga 3/4. Emellertid ger korta fullgasaccelerationer och hastighetsvariationer en god inkörning. Långa perioder med full gas, och körning utan hastighetsvariationer och varmgång i motorn ger inte motorn bra förutsättningar för god driftsäkerhet och lång livslängd.

För att ge motorn ett extra skydd under den första perioden ska den första tankningen av bensin inblandas med 0,5 L injektionsolja.

VIKTIGT

Efter förbrukningen av den första oljeinblandade bränsletanken, ska tändstiften demonteras och rengöras från den beläggning som den extra oljeinblandningen orsakat.

Variatorrem

För att variatorremmen ska få maximal livslängd, ska den köras in under en körsträcka av minst 50 km. Under denna inkörning får variatorremmen inte utsättas för kraftiga accelerationer och/eller fullgaskörning. Lugn körning med mjuka hastighetsvariationer ger variatorremmen längsta livslängd. Inkörningen av variatorremmen är viktigare ju högre effekt maskinen har.

Första service (500 km)

Som alla andra mekaniska precisionsmaskiner bör snöskotern genomgå en första service efter ca. 500 km. Denna service ska utföras av en Lynx märkesverkstad. Denna service ger dig även möjlighet att diskutera och ställa frågor om maskinen som kanske uppstått under den inledande körningen. Denna service är även ett krav för att reklamationsrätten skall gälla för din Lynx.

OBS! Denna service ingår normalt inte i priset på maskinen.

CHECKLISTA INNAN KÖRNING

Kontrollpunkter

- Aktivera gasreglaget flera gånger och kontrollera att det löper lätt och att det går tillbaka till tomgångsläge när det släpps.
- Aktivera bromsreglaget och kontrollera att bromsverkan uppnås innan bromsreglaget tar i styret. Kontrollera även att det går tillbaka av sig självt när det släpps.
- Kontrollera att styrsystemet går fritt och att skidorna kan vridas till resp. ändläge.
- Kontrollera att drivbandet och bogghjulen inte är fastfrusna och kan rotera.
- Kontrollera att det finns tillräckligt med bränsle och olja. Om läckage upptäcks bör maskinen kontrolleras av en auktoriserad Lynx-verkstad innan den används.
- Kontrollera att luftfiltret är fritt från snö och isbeläggning.
- Kontrollera växelreglagets position.
- Kontrollera kylvätskans nivå.
- Kontrollera funktionerna på tändningslås, hel-halvljusomkopplare, bak och bromsljus, kontrollampornas och nödstoppshattens funktioner.

STARTFÖRFARANDE

VARNING!

Förare och ev. passagerare skall sitta på maskinen innan motorn startas.

Kontrollera gasreglaget funktion

Se till att nödstoppkontakten på styret är i utdragen till ON (PÅ) position.

Se till att nödstoppshatten är påsatt i korrekt position och att nödstoppslinan är fäst runt handled eller i kläderna.

Maskiner utrustade med STARTPRIMER

Aktivera primerpumpen 2-3 gånger.

OBS: Priming behöver normalt inte utföras om motorn är varm.

Maskiner med CHOKE

OBS: Kom ihåg att inte röra gasreglaget om full choke-effekt önskas.

För chokereglaget till position 2 och starta motorn. Så snart motorn har startat ska gasreglaget föras till position 1. Efter några sekunder (max. 10 sekunder) skall chokereglaget föras till position OFF (AV).

OBS! Vid sträng kyla, kallare än $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ kan det krävas "stödchokning" genom att chokereglaget snabbt förs till position 1 några gånger sedan motorn startat.

Modell Ranger V-1000 4-takt: Kör inte motorn med full effekt när den är kall.

Ge inte gas när du startar motorn. Låg spänning från batteriet försvårar start av motorn.

Start av varm motor

Starta motorn utan choke. Om motorn inte startar efter några drag i starthandtaget eller efter ca. 5 sek. med el-startmotorn kan chokereglaget föras till position 1. Starta motorn utan att röra gasreglaget. Så snart motorn har startat ska chokereglaget föras till position OFF (AV).

VIKTIGT: Överdriven chokning kan medföra att tändstiften kortsluts.

Manuell start

Sätt in startnyckeln i tändningslåset och vrid den till läge ON (PÅ).

Dra i starthandtaget tills ett motstånd kan kännas. Gör därefter ett kraftigt ryck.

VARNING!

Rör inte gasreglaget under starten, såvida inte motorn blivit "sur".

El-start

Sätt in startnyckeln i tändningslåset.
Vrid nyckeln medurs tills motorn startar.
Släpp nyckeln direkt som motorn startat.

VIKTIGT

Håll inte startnyckeln i "START" position längre än 15 sekunder.
Om snöskotern av någon anledning inte kan startas med el-starten, vrid då tändningsnyckeln till läge ON (PÅ) och starta motorn med den manuella starten.

Nödstartförfarande

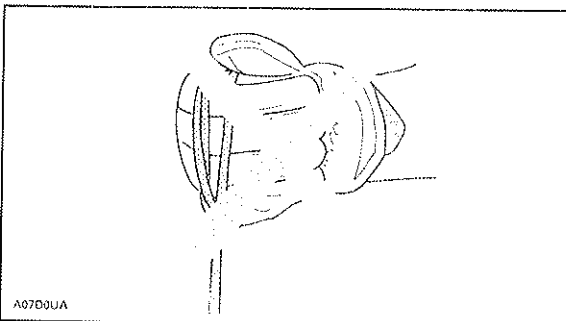
På vissa modeller

Om den manuella starten inte fungerar kan motorn startas med den nödstartutrustning som finns i verktygssatsen.

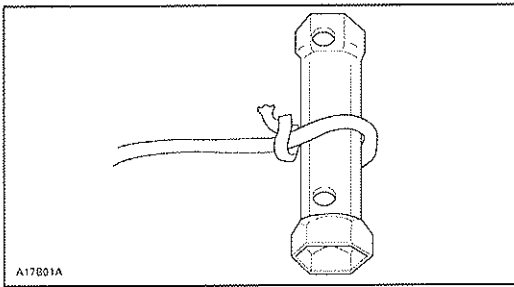
Ta bort variatorskyddet.

VARNING!

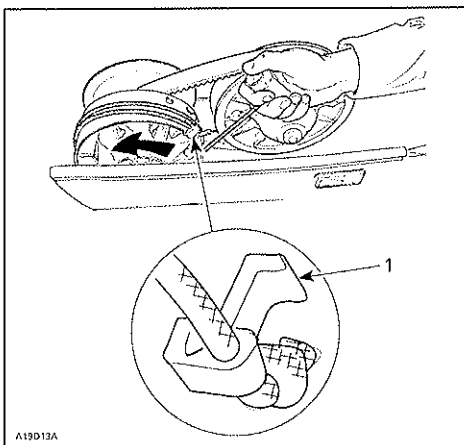
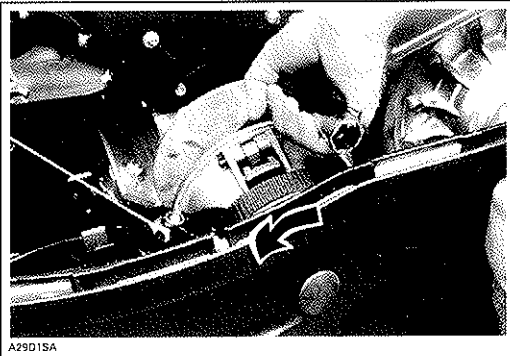
Linda aldrig startsnöret runt handen. Fäst startsnöret till starthandtaget. Starta inte maskinen med nödstartanordningen om det inte är en riktig nödsituation. Se till att maskinen blir åtgärdad så snart som möjligt.



Fäst nödstartsnöret till starthandtaget, eller om detta är borttappat till tändstiftshylsan som finns i verktygssatsen.



Fäst den andra änden i ett fästclips som finns i verktygssatsen.
 Haka fast detta clips i primärvariatorn (motorvariatorn).
 Linda nödstartsnöret på variatorn så att den roterar moturs när startsnöret dras ut.



1. Clips (TRA primärvariator)

Dra kraftigt i nödstartsnöret i en så rak linje som möjligt så att clipset lossnar från variatorn.
 I övrigt gäller samma förfarande som vid manuell start.

VARNING!

Om maskinen startas med nödstartsnöret bör inte variatorskyddet sättas tillbaka. Risken är stor att man vid ditsättningen kommer i kontakt med roterande delar. Kör maskinen försiktigt hem och se till att den blir reparerad.

Avstängning av motorn

Släpp gasreglaget och vänta tills motorn gått ner till tomgångsvarv.

Stäng av motorn antingen med tändningsnyckeln, stoppknappen på styret eller nödstoppen med lina.

VARNING!

Lämna aldrig tändningsnyckeln eller nödstoppen med lina i maskinen när den inte används.

ATT TÄNKA PÅ EFTER KÖRNING

Stäng av motorn. Lyft upp och palla under maskinen.

Avlägsna snö och is från boggin, drivbandet, bandtunneln, kylarna, styrmekanismen och skidorna.

Skydda alltid maskinen med ett kapell när den inte används.

Överhettning av motorn

Fläktkylda modeller

Stäng av motorn.

Kontrollera om luftintagen har blivit igensatta. Avlägsna ev. främmande föremål. Kontrollera även fläktremmens kondition och sträckning. Rådgör med Lynx märkesverkstad.

Vätskekylda modeller

Kontrolllampan för hög motortemperatur tänds om motorn är för varm. (Lampan tänds vid ca. +83 °C). Eftersom kylsystemet är av trycktyp, så kokar normalt inte kylvätskan förrän dess temperatur överstiger +110 °C

Sänk farten och kör maskinen i lös snö så att radiatorerna får bättre kylning, eller stoppa motorn genast.

Kontrollera att det finns tillräckligt med kylvätska. Kontakta en Lynx märkesverkstad.

Flödande motor

Gör startförsök med gasreglaget delvis eller helt intryckt vid start av en "nersurad" motor. Montera nya tändstift och gör ett nytt startförsök.

Brända glidskenor i boggin

Stäng av motorn

Glidskenorna kyls och smörjs av snön. Vid körning på skarsnö eller is, så kan det hända att de bränner/fastnar mot bandbeslagen.

Om man känner att maskinen börjar gå tungt och/eller att det luktar bränd plast måste man omgående se till att köra i lös snö eller styra in snöpartiklar i boggin. Sänk farten men undvik att stanna eftersom det då lätt kan inträffa att glidskenorna bränner fast.

Låt en Lynx märkesverkstad inspektera glidskenorna.

VÄTSKENIVÅER

VIKTIGT

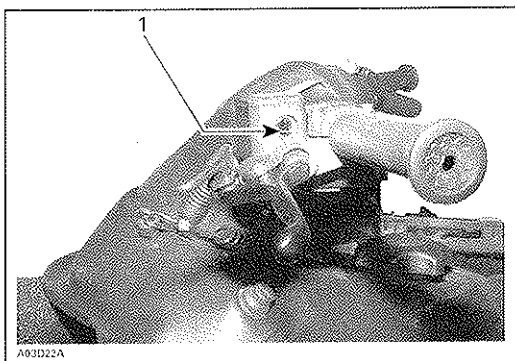
Maskinen måste stå i plant läge före kontroll av vätskenivån.

Bromssystemet

Kontrollera bromsvätskenivån i bromsvätskebehållaren. Fyll på med DOT 4 bromsvätska om så behövs.

VIKTIGT

Använd endast DOT 4 bromsvätska från en oöppnad förpackning.



TYPISK Bromscylinder

1. Lägsta bromsvätskenivå

Kedjehus / växellådsolja

Kontrollera oljenivån med oljemätstickan när maskinen står i plant läge. Oljenivån ska ligga mellan de övre och nedre markeringarna på mätstickan.

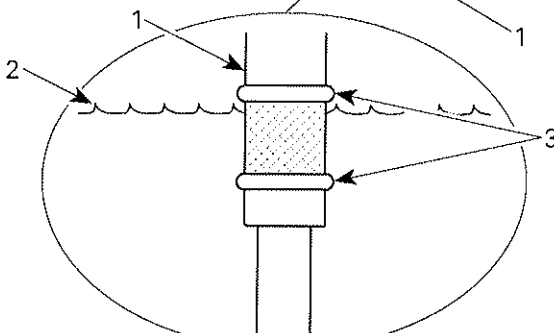
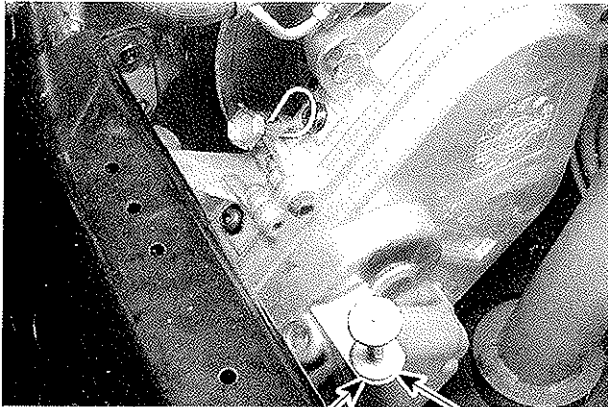
OBS! Det är inte onormalt att små metallpartiklar fastnar på oljemätstickans magnet. Om större metallbitar upptäcks, kontakta en Lynx märkesverkstad.

Rengör alltid mätstickans magnet från metallpartiklar.

Använd BOMBARDIERs syntetiska kedjehusolja (Rnr. 413800300-12x355 ml) och fyll på upp till den övre markeringen.

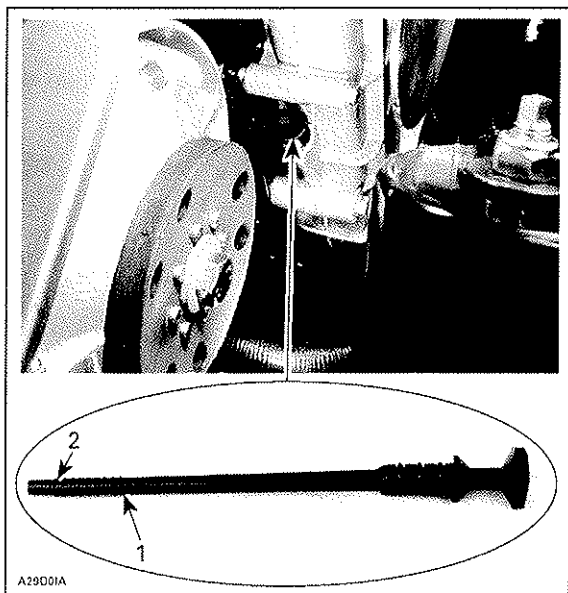
VIKTIGT

Använd inga andra typer av olja än vad som här rekommenderas. Blanda inte den syntetiska oljan med andra oljetyper.



A03D2MA

1. Oljemätsticka
2. Oljenivå
3. Nivå mellan markeringarna



1. Markering för max-nivå
2. Markering för min-nivå

Vid kontroll, dra upp oljestickan och kontrollera att nivån ligger mellan markeringarna.

OBS: Före första start kan oljenivån stå högre än övre markeringen. Efter första körningen sjunker oljenivån när de övre oljeutrymna fylls med olja.

Vid påfyllning, öppna oljepåfyllningspluggen på växellådslocket (syncro-växellåda). På övriga modeller fylls oljan på genom hålet för mätstickan. Fyll på med BOMBARDIERs syntetiska transmissionsolja (Rnr. 413 803 300 - 12x355 ml).

VIKTIGT!

Använd ingen annan typ av olja än den som här rekommenderas. Blanda inte den syntetiska oljan med andra oljetyper.

Oljeinjektionsystem

Kontrollera att det alltid finns tillräckligt med BOMBARDIER ROTAX injektionsolja (Rnr. 1471599 – 12x1 liter) i oljebehållaren..

På modell Sport Touring 800 SDI, använd XP-S II syntetisk olja (eller motsvarande).

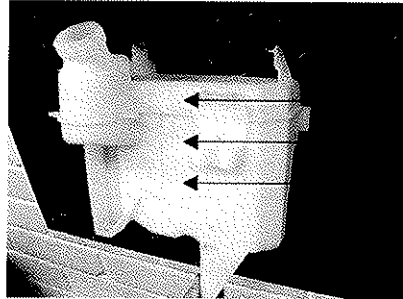
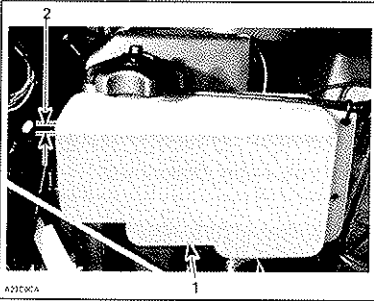
På modell Enduro 550 F, använd oljeinjektionssystemet och 2 % olja i bränslet. Rekommenderad olja är syntetisk XP-S II (eller motsvarande).

VIKTIGT!

Låt inte oljenivån bli lägre än 2/3 i oljetanken.

VARNING!

Kontrollera oljenivån vid varje tankning. Överfyll inte och torka alltid bort ev. oljespill. Oljan är eldfarlig.



1. Behållare för injektionsolja
2. Max nivå: 13 mm från behållarens topp

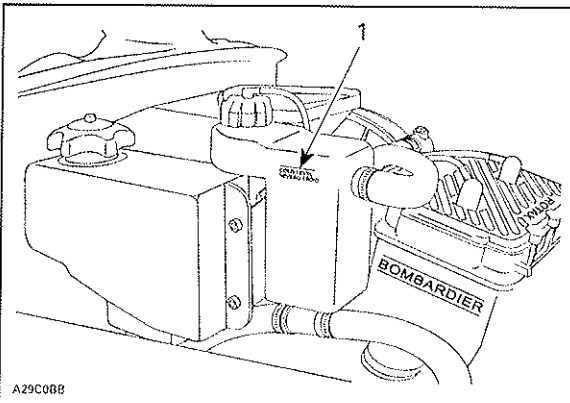
Kontrollera att denna behållare är fylld till minst $\frac{3}{4}$ med olja

Kylsystemet

Kontrollera kylvätskans nivå. Vid rumstemperatur skall nivån ligga vid nivåmärket "COLD LEVEL" på vätskebehållaren (kall motor).

OBS: Om kylvätskan kontrolleras vid mycket låg temperatur, kan nivån få vara något lägre än vid nivåmarkeringen.

Om kylvätska kontinuerligt måste fyllas på, eller vid byte av kylvätska, rekommenderas kontakt med en Lynx märkesverkstad.



1. Nivålinje "Kall" (Cold Level)

Batteri

Ta bort batteriet

VARNING!

Lägg aldrig ner skotern på dess högra sida om den är utrustad med ett syrabatteri. Batterielektrolyten kan komma in i motorrummet och skada motorn allvarligt.

VARNING!

Den SVARTA minuskabeln ska tas bort först och sättas tillbaka sist.

VARNING!

Ladda aldrig batteriet när det sitter monterat i fordonet. Batterielektrolyten innehåller svavelsyra som är frätande och giftig. Om den kommer i kontakt med huden, rengör då först med vatten och ring omedelbart en läkare.

Ta bort fästremmen som håller fast batteriet.

VARNING!

Använd lämpliga handskar när du lyfter ut batteriet för hand. Handskarna ska inte vara gjorda av sugande material.

Lyfta ut batteriet från snöskotern.

Rengör batteriet, batterihöljet, kablarna och batteripolerna med en bakpulver löst i vatten.

Avlägsna rost från kabelskorna och batteripolerna med hjälp av en stålborste.

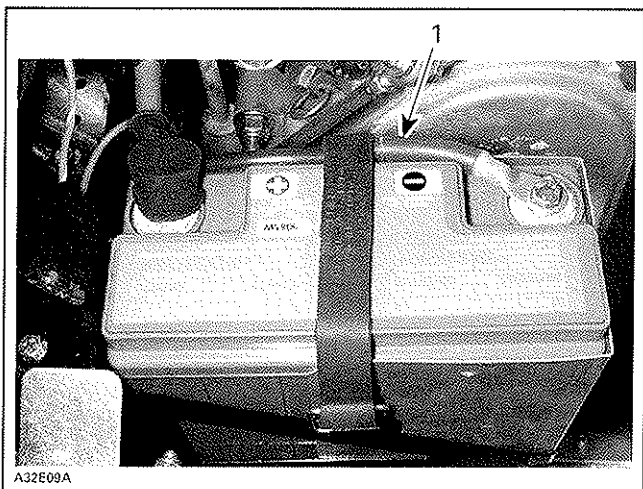
VARNING!

Placera aldrig batteriet nära öppen eld.

Sätta in och ansluta batteriet.

Placera batteriet i batterihållaren.

Spänn fast fästremmen och kontrollera att minuskabeln är ansluten enligt bilden nedan.



1. Minuskabeln ligger under fästremmen

VARNING!

Anslut alltid batterikablarna i angiven ordning. Anslut först den RÖDA pluskabeln och sedan den SVARTA minuskabeln (jord).

Stryk dielektriskt fett (Rnr. 413 701 700) på batteripolerna och kabelskorna.

Ladda batteriet

Nivån på batterielektrolyten ska ligga mellan övre och nedre markeringen.

Om nivån sjunkit under MIN –markeringen, fyll då på med destillerat vatten upp till MAX –markeringen.

UNDERHÅLL OCH SERVICE

Variatorskyddets demontering och montering

Vissa modeller:

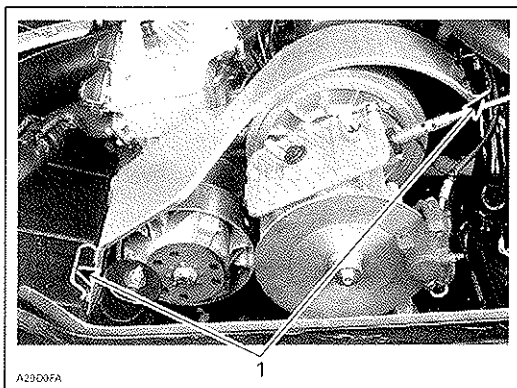
Dra loss nödstoppschatten med lina.

Öppna huven. Dra ut variatorskyddets låsbyglar och lyft bort variatorskyddet.

Vissa modeller

Dra loss nödstoppschatten med lina. Öppna huven.

Tryck fjäderhållarna utåt så att variatorskyddets fästappar frigörs, tag en sida i taget, lyft upp variatorskyddet.



1. Låsbyglar

Variatorskyddet kan på vissa modeller tyckas något för långt och måste därför "spännas" något för att få plats. Orsaken är att variatorskyddet sitter säkrare och att man på detta sätt eliminerar vibrationer och missljud från variatorskyddet.

Modell Ranger V-1000 4-takt:

Variatorremmen kan tas bort utan att först ta bort variatorskyddet eller insugningsdämparen, genom serviceluckan i bottenplåten.

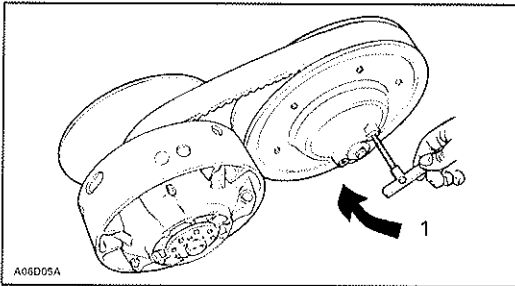
Variatorremmens demontering och montering

Demontering och montering av variatorremmen underlättas om parkeringsbromsen ansätts så att sekundärvariatorn inte roterar.

Öppna huven och demontera variatorskyddet.

På vissa modeller finns i verktygssatsen ett gängverktyg som kan användas till att öppna och stänga sekundärvariatorn (sära på variatorskivorna).

Skruva in verktyget i det gängade "oanvända hålet" i centrum på sekundärvariatorn så att variatorskivorna säras. Demontera variatorremmen.



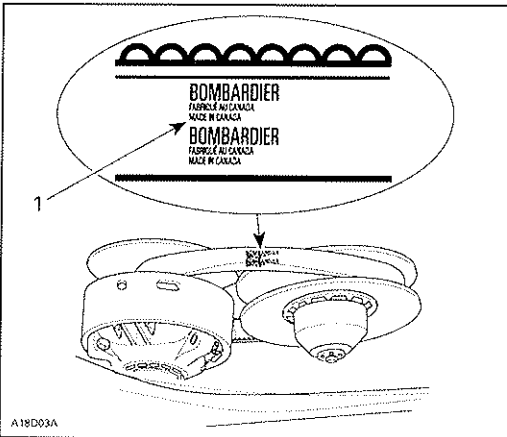
1. Öppna variatorn genom att skriva in verktyget

Öppna sekundärvariatorn genom att vrida den rörliga skivan (den inre), samtidigt som den trycks i sidled. Håll kvar i detta läge och demontera variatorremmen.

Kräng variatorremmen över kanten på den rörliga skivan enligt bild.

Montering av variatorremmen sker i omvänd ordning mot demonteringen. Variatorremmen måste dock monteras i en viss rotationsriktning.

För att uppnå maximal livslängd hos variatorremmen, ska den monteras så att "Bombardier"-namnet kan läsas rätt väg när man står på maskinens vänstra sida.



1. "BOMBARDIER" -namnet

VIKTIGT

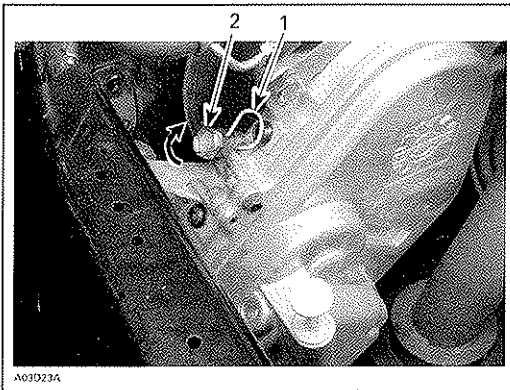
Tvinga aldrig variatorremmen på plats och använd aldrig verktyg för att "bryta på" variatorremmen. Korden kan då skadas och därmed förkorta remmens livslängd.

Sträckning av drivkedjan

Modeller med kedjehus

Demontera låsnålen.

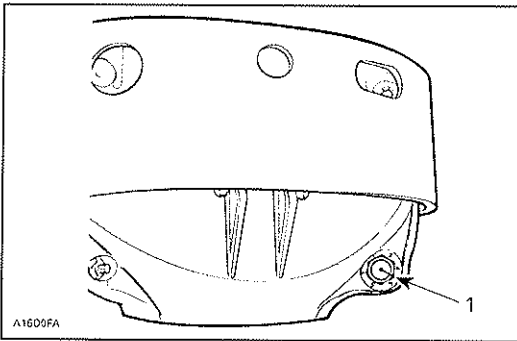
Drag åt kedjesträckskraven för hand (utan verktyg) tills ett motstånd kan kännas. Backa därefter tills låsnålen passar in i hålet.



1. Låsnael
2. Kedjesträckskrav

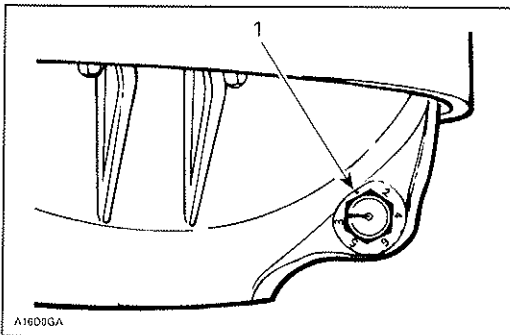
Justering av TRA-variatorn

Variatorn är fabrikskalibrerad till att överföra maximal motoreffekt vid ett visst förutbestämt varvtal. Se avsnittet TEKNISKA DATA (i slutet på denna bok). Faktorer som temperatur, höjdläge och underlagets beskaffenhet kan inverka på detta för motorn så viktiga varvtal, och därmed påverka maskinens prestanda.



1. Indikeringspår

Variatorkorset har 6 positioner, numrerade från 2-6. Observera att position 1 på grund av dess läge är indikerad med en punkt.



1. Position 1 (ej numrerad)

Varje justering ger per siffra en ändring av motorns max.varvtal med 100-200 v/min, beroende på motor och maskintyp.

Lägre siffra minskar motorns max.varvtal med 100-200 v/min och högre siffra ger motsvarande ökning.

Exempel:

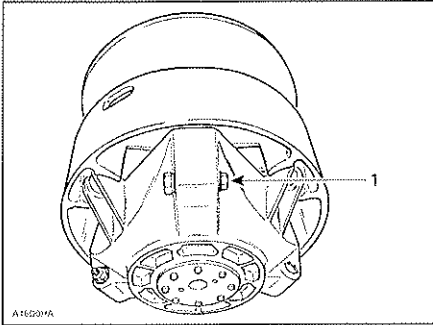
Kalibreringskruvorna är satta i position 4 men ändras till position 6. Max.varvtalet ökar nu med 200-400 v/min.

Justeringsförfarande:

Lossa låsmuttern på kalibreringskruven, men bara så mycket som behövs för att sexkanthuvudet skall kunna tryckas ut och vridas till önskad position. Skruva aldrig bort låsmuttern helt. Åtdragningsmoment för låsmuttern är 10 Nm.

VIKTIGT

Skruva aldrig ut hela kalibreringskruven eftersom det leder till att invändiga delar lossnar, vilket kräver demontering av hela variatorn. Se till att alla 3 kalibreringskruvarna är justerade till samma position.



1. Lossa endast muttern så mycket som behövs för att vrida kalibreringskruven runt.

VARNING!

Sätt alltid tillbaka variatorskyddet efter utförd justering. Starta aldrig motorn när variatorskyddet är borttaget eller med huven öppen. Felaktig justering kan innebära att motorn utsätts för övervarv och att variatorremmens slitage ökar. Övriga åtgärder skall alltid överlåtas till en Lynx märkesverkstad.

Innan service eller justering av variatorerna, läs noga igenom Ägarehandboken eller rådfråga en Lynx märkesverkstad. Kontrollera alltid underhållsschemat.

Variatorremmens kondition

Kontrollera variatorremmen noggrant. Kontrollera om sprickbildning föreligger och om variatorremmens båda slitsidor har lika vinklar. Sprickbildning mellan "kuggarna" är oftast ett tecken på oförsiktig inkörning eller bristande uppvärmning. Olika vinklar på sidorna tyder på felaktig centrerung av variatorerna. En midja på remmen är ett tydligt tecken på att variatorremmen har bränts i samband med fastkörning, eller att drivbandet/skidorna har varit fastfrusna vid start.

Kom ihåg att variatorremmen alltid ska värmas upp med försiktig körning innan remmen belastas till fullt. En ny variatorrem fordrar dessutom inkörning på minst 50 km innan den kan belastas maximalt.

Kontrollera variatorremmens bredd. Byt ut remmen om den i avsnittet TEKNISKA DATA (längst bak i denna bok) minsta angivna bredden har uppnåtts.

Bromsens kondition

VARNING!

Bromsutrustningen på din snöskoter är en vital säkerhetsdetalj. Se till att den alltid har god funktion. Kör **ALDRIG** med maskinen om inte bromsfunktionen är bra. Periodiska kontroller ska ske beträffande bromsbeläggens slitage.

Bromsjustering

Mekaniska bromsar

Bromssystemet är av självjusterande typ. Om snabbare bromsgensvar önskas, dra då in bromshandtaget med kraft mot styret ett antal gånger så att självjusteringen aktiveras.

Hydrauliska bromsar

Den hydrauliska bromsen kräver ingen justering. Vid störningar i funktionen rekommenderas kontakt med en Lynx märkesverkstad.

Boggisystemets kondition

Inspektera boggisystemet visuellt. Kontrollera om det finns sprickbildningar, slitage hos glidskenor, kullagren i alla hjul, fjädrarnas kondition, etc.

Under normal körning fungerar snön som smörjning och kylning för glidskenorna. Körning på isigt underlag eller med sandblandad snö ger dålig smörjning och kylning vilket ger högt slitage på glidskenornas vars livslängd avsevärt förkortas.

Stoppremmens kondition

Inspektera stoppremmens kondition. Leta efter slitage och sprickbildning, Byt alltid ut en skadad stopprem eftersom stora och omfattande skador uppstår om remmen går av. För stopprem som låses med bult och mutter är åtdragningsmomentet 9 Nm.

Drivbandets kondition

Lyft upp maskinens bakdel och palla under den. Dra runt drivbandet för hand (motorn stoppad) och kontrollera om bandet har revor, sprickor eller andra skador. Kontrollera att alla bandbeslag finns på plats och är oskadade. Om inte, kontakta en Lynx märkesverkstad.

VARNING!

Om du måste justera fjädringen med fordonet liggande på en sidan, lägg den då på VÄNSTRA sidan. I det läget ligger oljetanken under motorn.

VARNING!

Kör aldrig med ett sprucket eller skadat drivband.

Drivbandets sträckning och centrering

Innan drivbandets sträckning kan slutföras bör maskinen köras på snö under 15-20 minuter. Lyft upp maskinens bakdel och låt den hänga i den bakre lyftbågen.

Låt boggifjädringen fjädra ut. Kontrollera därefter avståndet mellan glidskena och drivband. Avståndet skall då vara enligt avsnittet TEKNISKA DATA (längs bak i denna bok). Om drivbandet är för löst "slår" drivbandet i bandtunneln vid körning på ojämnt underlag, eller kuggar över vid acceleration.

VARNING!

Alltför sträckt drivband ger effektförlust och stor belastning på axlar och boggielkomponenter.

Justering av drivbandets sträckning:

Lossa bakaxelhjulens fästbultar några varv.

Lossa låsmuttern på sträckskruvarna (endast på vissa modeller) och skruva därefter justeringsskruvarna in eller ut, efter behov.

Om av någon anledning inte rätt sträckning kan uppnås rekommenderas besök hos en Lynx märkesverkstad.

VARNING!

Kontrollera inte drivbandets sträckning när motorn är igång. Vrid alltid tändningsnyckeln till läge OFF (AV). Roterande drivband kan vara mycket farligt att komma i beröring med.

Centrering

Drivbandets sträckning och centrering är relaterade till varandra. Den ena justeringen påverkar den andra.

VARNING!

Innan maskinen startas för kontroll av drivbandets centrering, se till att inga verktyg ligger kvar inne i drivbandet som kan slungas ut och vålla skada. Håll händer, fötter och kläder borta från det roterande drivbandet och se till att ingen står framför eller bakom maskinen.

Starta motorn och accelerera lätt så att drivbandet sätts i rotation. Detta bör dock pågå under en kort period (15 till 20 sekunder). Kontrollera att drivbandet är väl centrerat och att avståndet mellan glidskenorna och bandstyrningarna är lika på båda sidor.

Vid korrigerig, **Stoppa motorn:** Lossa låsmuttrarna (endast på vissa modeller) och skruva in justeringskruven på den sida där det största avståndet mellan glidskena och bandstyrningar finns.

Drag åt låsmuttrarna och hjulbultarna.

VARNING!

Om hjulbultarna inte dras åt, kan det medföra att sträckskruvarna lossnar med påföljd att drivbandet slackas med överkuggning och i värsta fall bandlåsning som följd.

Starta motorn igen och sätt drivbandet i lätt rotation för en slutkontroll av centrerigen. Ställ ned maskinen på underlaget.

Styrnings- och framfjädringsmekanism

Gör en noggrann visuell kontroll av de ingående komponenterna, såsom kulleleder, styrarmar, länkar, etc. Kontrollera glapphet i bussningar och efterdra alla bultförband. Vid tveksamheter, kontakta en Lynx märkesverkstad.

OBS! På modell Ranger FCE/LCE Mountain är skidinställningen justerbar. Kontakta en Lynx märkesverkstad.

Skidornas och styrskenornas slitage och kondition

Kontrollera skidornas och styrskenornas kondition. Om de uppvisar slitage, kontakta en Lynx märkesverkstad.

Modellerna Ranger Mountain, Ranger LCE och Ranger FCE:

Vid montering av Mountain-skidan, tänk på att den bredare delen av skidan ska vara innanför skidbenet.

VARNING!

Slitna eller skadade skidor/styrskenor påverkar styrningsegenskaperna negativt.

Avgassystemet

Avgassystemet är konstruerat för att dämpa avgasljudet och är anpassat för att ge motorn maximala prestanda. Ändringar i ett fabriksutprovat avgassystem medför osvikligt motorstörningar med svåra skador som följd.

VARNING!

Vidrör aldrig någon del av avgassystemet. Delarna är mycket heta och kan orsaka brännskador.

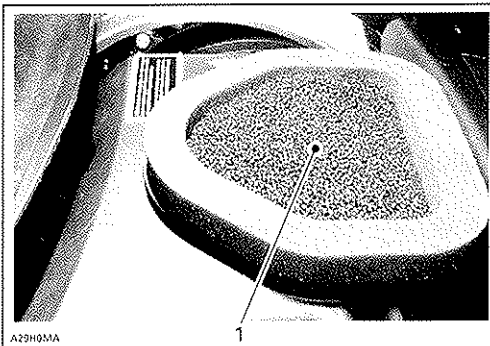
Luftfilterrengöring

Luftfiltret finns på insugningsdämparens ovansida. Öppna huven och dra försiktigt loss luftfiltret.

Se till att det är rent och torrt. Skada ur ev. snö. Tvätta filtret i avfettningsmedel eller i ren bensin och skaka/torka det innan det monteras tillbaka.

Om snöskotern lämnas ute under snöfall utan kapell, eller vid körning i lös/djup snö, kan luftfiltren bli igensatta och ge motorn "choke-effekt".

Vid körning under sådana förhållanden är det därför nödvändigt med regelbundna stopp för rengöring av luftfiltret.



1. Luftfilter installerat längst upp på insugningsdämparen

Kontrollera även att insugningsdämparen är ren och torr. Montera filtret så att det sitter riktigt på plats.

VIKTIGT

Snöskotern har kalibrerats med luftfiltren monterade. Att köra utan att filtren är insatta ger en magrare bränsleblandning som kan medföra motorskador.

Modell Ranger V-1000 4-takt:

Luftfiltret sitter innanför insugningsdämparen.

Glödlampsbyte

Kontrollera alltid funktionen efter glödlampsbyte.

Strålkastare

FÖRSIKTIGT

Vidrör aldrig glödlampans glasglob med fingrarna. Den beläggning av hudfett som lämnas resulterar i hög värmeutveckling och förkortar därigenom glödlampans livslängd. Om lampans glob ändå blir berörd skall den torkas av med T-sprit eller liknande fettfri rengöringsvätska.

Vissa modeller

Om glödlampen är trasig, fäll först upp huven. Ta loss kopplingsstycket från strålkastaren. Demontera gummistycket och lossa på fästclipsen. Ta loss glödlampen och byt ut den.

Vissa modeller

Lampmontering: Fäll upp huven, ta bort lamphållaren och vrid loss glödlampen, montera in ny.

Instrument(en)

Lampsockeln sitter bakom instrumenten under en svart gummidamask. Dra loss gummidamaskerna och lamphållaren. Dra ut lampen från lampsockeln.

Bakljus

Om bakljuslampan är trasig, skruva då loss den röda bakljuskåpan med de två stjärnskurvarna. Byt ut glödlampan.

FÖRVARING / KONSERVERING

Under sommaren, eller när skotern står oanvänd under längre tid än en månad, är det av största vikt att motorn konserveras, men även att skotern i övrigt genomgår konservering. För att konserveringen skall bli effektiv, måste vissa speciella åtgärder utföras av en Lynx märkesverkstad. För den som ändå vill utföra denna åtgärd själv hänvisas till schemat i denna bok i avsnittet SERVICE OCH UNDERHÅLL.

INNAN SKOTERSÄSONGENS BÖRJAN

Service och uppstart efter konservering innan skotersäsongen börjar bör utföras av en Lynx märkesverkstad. Vänd Dig till närmaste Lynx märkesverkstad för närmare information.

OBS!

På grund av våra fortlöpande utfästelser vad gäller produktkvalitet och innovativa grepp, förbehåller sig Bombardier rätten att, när som helst, göra ändringar i konstruktioner och specifikationer och/eller göra tillägg, eller förbättringar i sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dessa redan tillverkade produkter.

| FELSÖKNINGSSCHEMA | |
|--|--|
| SYMPTOM: Motorn går runt men startar inte | |
| TROLIG ORSAK | ÅTGÄRD |
| Tändningslås, nödstopp med lina eller stoppkontakt är i AV(OFF)-läge | Sätt alla stoppanordningar i ON (PÅ)-läge. |
| Bränsleblandningen för mager för kallstart | Kontrollera att det finns bränsle. Läs instruktionerna i denna bok om hur choke och primer används. |
| Motorn är "sur" (tändstiften böta). | Motorn överprimad/överchokad. Demontera tändstiften. Vrid tändningsnyckeln till läget OFF (AV) eller tryck ner stoppknappen och dra runt motorn några gånger. Montera nya tändstift och gör ett startförsök (ge gas under startförsöket). Vid fortsatta problem, kontakta en Lynx märkesverkstad. |
| Motorn får inget bränsle (tändstiften torra). | Kontrollera att det finns bränsle, kontrollera bränslefilter, om det är igensatt eller fruset. Kontrollera bränsleslangar och anslutningar. Om det är fel på bränslepump eller förgasare, kontakta en Lynx märkesverkstad. |
| Tändstift/tändning (ingen gnista). | Ta bort tändstiften. Se till att alla stoppanordningar är i position ON (PÅ) och att nödstoppshatten är riktigt påtryckt. Sätt fast tändhållarna på tändstiften, håll ett tändstift mot cylindern, men på avstånd ifrån tändstiftshålet. Gör ett startförsök. Om ingen gnista syns, byt till nya tändstift. Om ingen gnista syns med nya tändstiften, kontakta en Lynx märkesverkstad. |
| Motorns kompression. | Om motståndet känns mindre än normalt när motorn dras runt tyder det på att ett fel inträffat med motorn (när kolvarna passerar övre vändläget skall ett motstånd kännas). Motorn kan i vissa fall starta men känns orkeslös och går inte bra på tomgång. Motorn har troligen kolvskador och måste åtgärdas hos en Lynx märkesverkstad. |

| SYMPTOM: Motorn har dålig acceleration och kraft | |
|--|---|
| TROLIG ORSAK | ÅTGÄRD |
| Kortslutna eller felaktiga tändstift | Kontrollera avsnittet " <i>Motorn går runt men vägrar starta</i> " |
| Motorn får för lite bränsle | Kontrollera avsnittet " <i>Motorn går runt men vägrar starta</i> " |
| Förgasarjustering | Kontakta en Lynx märkesverkstad. |
| Variatorremmen för smal (sliten) | Om variatorremmens bredd har minskat med mer än 3 mm från dess ursprungsbredd försämras maskinens prestanda och remmen skall då bytas. |
| Variatorerna behöver service | Kontakta en Lynx märkesverkstad. |
| Motorn överhettas | På vätskekylda maskiner: Kontrollera kylvätskenivån, att trycklocket sitter fast och håller tätt, att alla slangar sitter fast och att klamren är åtdragna. På fläktkylda modeller: Kontrollera fläktrammen och dess spänning, rengör kylflänsarna. Om problemen kvarstår, kontakta en Lynx märkesverkstad. |

| SYMPTOM: Motorn baktänder | |
|---|---|
| TROLIG ORSAK | ÅTGÄRD |
| Kortslutna eller utslitna tändstift | Se avsnittet " <i>Motorn går runt men vägrar starta</i> " |
| Motorn överhettas | Se avsnittet " <i>Motorn har dålig acceleration och kraft</i> " |
| Tändningen felaktig eller felaktigt tändningssystem | Kontakta en Lynx märkesverkstad |

| SYMPTOM: Motorn misständer | |
|-------------------------------------|--|
| TROLIG ORSAK | ÅTGÄRD |
| Smutsiga/defekta/utslitna tändstift | Rengör/kontrollera om rätt tändstift används samt deras värmetal. Byt stift om nödvändigt. |
| Motorn får för mycket olja | Felaktig justering av oljepumpen, kontakta en Lynx märkesverkstad. För rik oljeinblandning i bränslet (endast under inkörningen). Töm tanken och fyll på med rätt olje-/bensinblandning. |
| Vatten i bränslet | Töm bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle. Byt ev. bränslefilter. |

| SYMPTOM: Snöskotern kommer inte upp i full hastighet | |
|---|---|
| TROLIG ORSAK | ÅTGÄRD |
| Variatorremmen | Se avsnittet " <i>Motorn har dålig acceleration och kraft</i> " |
| Felaktig drivbandsjustering | Se avsnittet <i>Underhåll/Service</i> och/eller kontakta en Lynx märkesverkstad för rätt mått på sträckning och centrering. |
| Variatorerna är inte centrerade | Kontakta en Lynx märkesverkstad. |
| Motor | Se avsnittet " <i>Motorn har dålig acceleration och kraft</i> ". |

TEKNISET TIEDOT 2003
TEKNISKA DATA 2003
TECHNICAL DATA 2003

| | RAVE 800 SPECIAL | ENDURO 600 SP | ENDURO 500 SP | ENDURO 400 F | ENDURO 550 F | RACING | SPORT TOURING 800 |
|---|--|--|--|--|--|--|--|
| Moottori/Motor/Engine | 7850 | 8000 | 7900 | 7100 | 7000 (T.B.D.) | 8450 | 7850 |
| Max.teno/max.efekt/max.power | | | | | | | |
| Sytytystulppa/andensluftspark plug | BR9ECS | BR9ECS | BR9ECS | BR9ES | BR9ES | BR9ECS | BR9ECS |
| Typi/tyyppi/type | 0.45 | 0.45 | 0.45 | 0.45 | 0.45 | 0.45 | 0.3 |
| Kärki/kielip/gap | | | | | | | |
| Telamatto/ drivband/track | | | | | | | |
| Leveys x pituus/breåd x längd/width x length | 380x3070 (30) | 380x3070 (30) | 380x3070 (30) | 380x3070 | 380x3070 | 380x3070 (30) | 380x3456 (31.8) |
| Kireys/sträckmgf/ension 1) | 20-25 | 20-25 | 20-25 | 20-25 | 20-25 | 20-25 | 45-50 |
| Nesteet/vätskor/fluids | | | | | | | |
| Polttoaine/bränsle/gas | 95E | 95E | 95E | 98E | 98E | 98E + 3% | 95E |
| Oljy/äatu/ölje typ/oiil type | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITTELUÖLJY / INJ.OIL/J | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITTELUÖLJY / INJ.OIL/J | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITTELUÖLJY / INJ.OIL/J | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITTELUÖLJY / INJ.OIL/J | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITTELUÖLJY / INJ.OIL/J | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITTELUÖLJY / INJ.OIL/J | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITTELUÖLJY / INJ.OIL/J |
| Oljy/äatu vaiht./ölje typ växell./oiil type gearbox | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S |
| Neste/ressios | 50/50 | 50/50 | 50/50 | 50/50 | 50/50 | 50/50 | 50/50 |
| Tilavuudet/volyymen/volumes | | | | | | | |
| Polttoainesäiliö/bränsle tank/gas tank | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 |
| Oljysäiliö/ölje tank/oiil tank | 3.5 | 3.5 | 3.5 | 3.5 | 3.5 | - | 3.5 |
| Nestetilavuus/vätske volyymen/liquid volume | 3.9 | 3.9 | 3.9 | - | - | 3.9 | 4.2 |
| Oljytil. vaiht./ölje volyym. växell./oiil volume gearb. | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | 0.25 |
| Termostaattitermostaatt/termostat | | | | | | | |
| Tuuletin/hinnafäktremfan belt | 42 | 42 | 42 | - | - | 42 | 42 |
| Variaattorin hihna/variatorremfan/belt | - | - | - | 10x610 | 10x610 | - | - |
| Ajoratali/sträkskastare/headlight | 37.6x118 | 36.6x1097 | 35.3x1108 | 35.3x1108 | 35.3x1108 | 35.3x1108 | 37.3x1118 |
| Takavalvoin/bakljus/rearlight | 2 x H4 60/55 | 2 x H4 60/55 | 2 x H4 60/55 | 2 x H4 60/55 | 2 x H4 60/55 | 2 x H4 60/55 | 2 x H4 60/55 |
| Jarruvaihto/bromsljus/brake light | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 |

1) Mittariko, joka jää luukukiskon ja maton sisäpuolen väliin, kun telamattoa kuormitetaan keskeillä 7,3 kg voimalla alaspäin.

1) Mät avståndet mellan drivbandets insida och glidskena när drivbandet dras nedåt med en kraft på 7,3 kg.

1) Measure gap between slider shoe and bottom inside of track when exerting a downward pull of 7,3 kg to the track.



TEKNISET TIEDOT 2003 TEKNISKA DATA 2003 TECHNICAL DATA 2003

| | SPORT TOURING 600 | SUPER TOURING 600 | RANGER FCE 7000 | RANGER LCE 8000 | RANGER MOUNTAIN 800 | RANGER 4-tec 7250 | EXPLORER 550 F 7000 | SAFARI 400 F 7000 |
|--|---|------------------------------|---|---|---|---|---|---|
| Moottori/Motor/Engine | 8000 | 8000 | 7000 | 8000 | 7950 | 7250 | 7000 | 7000 |
| Max. teh./max. eff./max. power | | | | | | | | |
| Sytytystiippu/fändstift/spark plug | BR9ECS 0,45 | BR9ECS 0,45 | BR9ES 0,45 | BR9ECS 0,5 | BR9ECS 0,5 | NGK DCPR8E 0,7-0,8 | BR9ES 0,45 | BR9ES 0,45 |
| Typittyyppi/type | | | | | | | | |
| Karkkiväli/gap | | | | | | | | |
| Telamattoiden/brändtrack | | | | | | | | |
| Leräys x pituus/bränd x length | 380x3456 (31,8) | 380x3456 (25,4) | 380x3968 17-18 | 380x3968 17-18 | 380x3648 (50,8) 20-25 | 380x3968 (25,4) 17-18 | 380x3456 45-50 | 380x3456 45-50 |
| Kureys/trackcondition 1) | 45-50 | 45-50 | | | | | | |
| Nesteet/Vätskorffluids | | | | | | | | |
| Polttoaine/bränsle/gas | 95E | 95E | 95E | 95E | 98E | 95E | 95E | 95E |
| Öljy/laatu/ölje typ/oil type | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUOLJY / INJ.OIL / ING.OIL | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUOLJY / INJ.OIL / ING.OIL | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUOLJY / INJ.OIL / ING.OIL | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUOLJY / INJ.OIL / ING.OIL | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUOLJY / INJ.OIL / ING.OIL | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUOLJY / INJ.OIL / ING.OIL | BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUOLJY / INJ.OIL / ING.OIL |
| Öljy/laatu/vähti/ölje typ/vaxelt./oil type | gearbox | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S | SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S |
| Nesteväsisäcos | 50/50 | 50/50 | - | 50/50 | 50/50 | 50/50 | - | - |
| Tilavuudet/Volymer/volumer | | | | | | | | |
| Polttoainesäiliö/bränsle tank/gas tank | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 |
| Öljysäiliö/ölje tank/oil tank | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 | 3,5 |
| Nestetilavuus/vätske volumer/fluid volume | 4,2 | 4,2 | - | 4,2 | 4,2 | 4,2 | - | - |
| Öljyli. vähti/ölje volumer/vätsk./oil volumer/gearb. | 0,25 | 0,25 | 0,25 | 0,4 | 0,25 | 0,25 | 0,25 | 0,25 |
| Fermostaattiermoottorit/motostat | 42 | 42 | 42 | 42 | 42 | 80 | - | - |
| Tuuletin/hörsel/ventilator | 36,6x 1097 | 35,3x1108 | 10x610 | 35,3x1108 | 35,3x1118 | 37,6x1101 | 10x610 | 10x610 |
| Varaattonen/nihnalähtemörän/belt | 2 x H4 60/55 | 2 x H4 60/55 | 35,3x1108 | 2 x H4 60/55 | 2 x H4 60/55 | 2 x H4 60/55 | 35,3x1108 | 35,3x1108 |
| Ajovalo/strålkastare/headlight | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Takavalo/brakljus/rearlight | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 |
| Jarruvakoo/bromsljus/brake light | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 |

1) Mittarako, joka jää liukukiskon ja maton sisäpuolen väliin, kun telamattoa kuormitetaan keskeistä 7,3 kg voimalla alaspäin.

1) Mät avståndet mellan drivbandets insida och glidskena när drivbandet dras nedåt med en kraft på 7,3 kg.

1) Measure gap between slider shoe and bottom inside of track when exerting a downward pull of 7,3 kg to the track.

Bombardier-Nordtrac Oy
RECREATIONAL PRODUCTS
www.bombardier.fi

